

BULETIN MUTIARA



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyeow



@ChowKonYeow

Business on the up

■ Story by **Riadz Akmal**

■ Pix by **Ahmad Adil Muhamad**

THE good times, and the smiles on traders' faces, are slowly returning for businesses in Penang with domestic tourism booming once again.

And going by comments of traders to Chief Minister Chow Kon Yeow, there is much to look forward to in 2023.

Chow said he is delighted to see a better livelihood for the people as the country heads towards endemicity.

"It is good to see that businesses in Penang are flourishing once again after being severely impacted by the Covid-19 pandemic over the past two years.

"I was also told by the traders during my walkabout today that their business is getting better though it has yet to reach the level of the pre-pandemic period.

"It is my hope as the chief minister that the situation will get better in the year 2023. We want businesses to continue to flourish and contribute to the state's economy," Chow told Buletin Mutiara after distributing 2023 calendars to traders and visitors in Campbell Street.

Also present was Padang Kota assemblyman service centre director Lau Keng Ee.

Commenting on the calendar programme, Chow said it is a tradition for the Padang Kota assemblyman service centre to distribute calendars during the year's end.

"As the Padang Kota assemblyman, I have been doing this for more than 10 years.

"And while doing this, I get to listen to the views and engage with the



Chow in a group photo with other Penangites who are thrilled to meet the Chief Minister after receiving the 2023 calendars.

constituents here to know more about local issues that they might want to bring up.

"Traders can breathe much better

and they are relieved that their businesses have improved," Chow added.

Earlier, Chow and his entourage also went to the Star Dimsum Res-

taurant in Lorong Abu Siti, MS Food Court in Jalan Macalister and the New World Park food court to distribute calendars.

Maintain cleanliness, CM urges hawkers

CLEANLINESS is next to godliness, goes the old saying.

"I hope traders will take care of cleanliness of their premises and the safety of customers with business picking up in Penang," Chow said after visiting the popular Roti Bakar Hutton Lane in George Town on New Year's Eve.

He joined hundreds of customers to have breakfast there before he and his Padang Kota Service Centre team members distributed 2023 calendars

to many of those present.

Chow was elated to see the crowds flocking to Penang as business is getting better and better with each passing day.

For 2023, he encouraged hawkers and traders to 'jia yu' (step on the gas) besides cautioning them to take care of workplace cleanliness and hygiene.

"As you can see, this stall attracts hundreds of customers every day, even more during the festive season and

weekends.

"This is significant for local businesses to recover from the pandemic. I think most businesses were affected during the pandemic but since the reopening of borders, most, if not all, are able to do business and attract a lot of customers in view of the fact that Penang is still one very popular tourist destination for all Malaysians.

*Turn to p3

Eight mangrove forests now permanent reserved forests

Story by **Christopher Tan**

EIGHT mangrove forest areas in Penang have been gazetted as permanent reserved forests by the state government in a bid to conserve and preserve the environment better.

On Oct 5 last year, the state executive council approved the move to gazette 676.48ha of mangrove forest areas as permanent reserved forests.

The mangrove forest areas were gazetted as permanent reserved forests on Dec 15 last year under the National Forestry Act 1984 (Act 313).

The eight mangrove forest areas are Pulau Betong reserved forest (1.22ha), Juru reserved forest (22.56ha), Chenaam reserved forest (190.11ha & 58.63ha), Sungai Udang reserved forest (44.45ha & 10.9ha), Pasir Gebu reserved forest (127.58ha), Lahar Endin reserved forest (129.1ha), Kua-

la Bekah reserved forest (69.7ha) and Air Hitam Dalam reserved forest (22.08ha).

State Welfare and Environment Committee chairman Phee Boon Poh (pix) said the latest addition brought the total hectareage of permanent reserved forest in Penang (which was gazetted under the National Forestry Act 1984) to 6,063.25ha, an increase of 18.86% from 2019 when Penang recorded 5,100.93ha of permanent reserved forest.

"Of the total permanent reserved forest hectareage in Penang (6,063.25ha), some 1,057.52ha are permanent reserved mangrove forests," he said in an interview on Jan 5.

He said the latest permanent reserved mangrove forests also comprised the 326.49ha Penaga coastal areas which are hotspots for magnificent migratory birds.



It is touted that over 100 species of birds – migratory and local ones – would gather at these spots in search of food.

Between March and June, travellers touring along Sungai Abdul, Sungai Lahar Endin, and Sungai Tembus in north Seberang Perai by boat will be stunned by the magnificent migratory birds in the picturesque landscape there.

Migratory Asian openbills (*Anastomus oscitans*), storks and herons are often seen resting on trees along these rivers.

Phee said the state government, through the state Environment Committee on Sept 11, 2019, had decided and agreed that 38 mangrove forest locations (plots of land belonging to

the government and its agencies) comprising 1,619.22ha (digital expanse) were deemed suitable to be gazetted as permanent reserved forests.

"Since 676.48ha of mangrove forest have been gazetted as permanent reserved mangrove forest on Dec 15 last year, there is still some 942.74ha of

mangrove forest remaining and yet to be gazetted.

"The Penang government will cautiously carry out the process to ensure everything is in order," he added.

Phee said the Penang government is committed to conserving and preserving the environment for a sustainable future.



Migratory and local birds would gather at these hotspots in search of food. - Filepic

112 get Penang Centennial Heritage Excellence Award

THE Penang government on Jan 5 awarded 112 recipients the Penang Centennial Heritage Excellence Award to recognise their outstanding contributions that have propelled the state's excellence in the past century.

Held for the first time, Chief Minister Chow Kon Yeow said this initiative reflects the state's commitment to treasuring and giving due recognition to all the organisations, associations, societies, educational institutions, businesses, services or related groups that have played a vital role in Penang's development.

"These century-old premises come from different backgrounds, and they all have a unique story to tell.

"It is truly applaudable what they have achieved so far, especially working tirelessly to conserve, preserve and protect the heritage values of their respective buildings.

"All these years, these premises have had to stay relevant to complement the advancement the world is going through, and it is not easy considering that they have to retain the original identity while working to improve the necessary elements.

"Also not forgetting the group of professionals with

backgrounds in sociology, political science, architecture and other relevant areas for equally playing a vital role in assisting these premises to receive their awards today.

"All that is being done today is important because it will be directed to our future generations and it will certainly help them build a better future for all," Chow said in his speech during the award ceremony on Jan 5.

Hameediyah Restaurant, Eastern & Oriental Hotel, Pitchay Gunny Fashion House, Penang Free School, Penang Chinese Girls' School, Penang Hill Corporation, Young Women's Christian Association (YWCA) and the Balik Pulau Hospital were among the 112 recipients that received their awards.

The recipients were awarded a plaque and certificate each by Chow.

Chow added Penang has always been fond of the heritage values that popular buildings carry in the state.

Also present during the ceremony were State Secretary Datuk Mohd Sayuthi Bakar, Penang State Heritage commissioner Rosli Nor and Seberang Perai City Council (MBSP) mayor Datuk Azhar Arshad.



Chow (centre), together with Ramasamy (fourth from right), Goh (fourth from left), Soon (fifth from left), and the school board members during their visit.

RM100,000 boost for SJK(C) Chung Hwa 3

THE Penang government recently announced an allocation of RM100,000 for SJK(C) Chung Hwa 3 in Perai.

Chief Minister Chow Kon Yeow said the donation was to assist the school in its repair works and upgrading projects.

"The special contribution is to help the school to conduct repair works involving some broken structures in the school, upgrade its hall and library, and also to buy some digital learning equipment for the pupils.

"I was told that the estimated cost of the repair works and upgrading projects is around RM1.5 million.

"And I hope that the donation could assist in some way.

"The donation announced today also shows that the state government has never neglected its duty to ensure that this school and various other schools in the state are well equipped (in terms of their facilities) and in a good condition to accept new intakes every year,"

Chow said in his speech during his visit to the school recently.

Also present were Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy, who is also the Perai assemblyman, state Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee, Bukit Tambun assemblyman Goh Choon Aik and SJK(C) Chung Hwa 3 headmistress Goay Swee Kee.

Those who wish to donate to the school fund can contact the school secretary Heng Soo Aun at 012-4528678.

PDC looking at ways to increase income

THE state government, through Penang Development Corporation (PDC), will continue to explore various sectors, especially new ones, to increase its income.

Chief Minister Chow Kon Yeow, who is also PDC chairman, said this was among PDC's plans for this year.

"Although 2023 may be a challenging year, as various parties including economic experts have predicted an economic recession, PDC will continue to focus on its current sectors and also explore new ones.

"The new sectors include solar project, build and lease, project management, industri-

al park management and empowering PDC subsidiaries.

"And we believe all of these initiatives will further enhance PDC's source of income," Chow said in his speech during the PDC Annual Dinner at The TOP, Komtar recently.

Also present at the event were Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman, Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy and PDC chief executive officer Datuk Aziz Bakar.

According to Chow, PDC also expects Bandar Cassia in Batu Kawan, which is the third township developed by the corporation after Bandar Bay-



an Baru and Bandar Seberang Jaya, to become the destination of choice for investment, business, work, study, recreation, healthcare and a crowd-focal location in the state.

"The education component will continue to be strengthened by bringing in or building

more education and learning centres in Bandar Cassia.

"That includes international schools, medical training centres and others.

"It is also my hope that PDC continues to play its role as a 'game changer' in Penang by leading the socio-

economic development of the state," Chow added.

During the dinner, Chow expressed his sincere gratitude and appreciation to PDC staff for their commitment and tireless efforts all these years.

"Let us all bring PDC to greater heights," said Chow.

Transit centre for homeless to open in April

THE transit centre for the homeless in Jalan C.Y. Choy in George Town is now completed and is expected to be operational in April.

State Welfare and Environment Committee chairman Phee Boon Poh said the contractor was supposed to finish the project earlier but due to some delay, the RM4.9 million project was completed in January.

The centre, which would cater for the homeless in Komtar and its surrounding areas, is equipped with 88 beds and separate dormitories for men and women, and the disabled.

It also has other facilities like a workshop for residents to learn living skills, an administrative office, an open-air laundry yard, collection centre for Mutiara Food Bank to help feed the poor, proposed gallery and a Bohemian-style café, especially for students to study and to have quiet discussions.

"Based on a survey done before the Covid-19 pandemic, 72 homeless people at the Komtar bus terminal needed help. We will update the records.

"The state government wants these homeless people to live with some dignity and honour.

"Some of them have their own homes but due to some family matters, they do not want

to stay at home. We have succeeded in helping a few to reconcile. When you bring the family together, you feel so nice. You feel the power of love.

"We also take into account that by 2030 we will have an aging society. So, the centre will have some activities for them as we promote active aging," Phee told Buletin Mutiara in an interview recently.

He said during the daytime, the centre would be run by the Buddhist Tzu Chi Merits Society in Penang, a non-governmental organisation. Other NGOs, he said, are welcome to discuss the running of the centre.

Phee said when the transit centre is ready, he would appeal to NGOs which wanted to donate packed food to the poor to register with the centre.

"Sometimes, there are five or six groups which come to the Komtar area to give packed food to the needy. The donors have the best of intentions, but because of surplus food, the recipients throw them away here and there.

"As a result, this has attracted rats, dogs and cats, thus giving the state a bad image. That is why when the transit centre is ready, we would like those who want to donate food to register with the centre to prevent sheer wastage," Phee explained.

Chow: Step on the gas

**From p1*

"And you can see when we asked around just now, 90% are from outside Penang. It was the same when I visited some food courts the other day. I would also say that the majority of the patrons were from out of Penang coming here to enjoy Penang during the holidays.

"But the fact is people still prefer to patronise roadside stalls because it has a very special feeling and also the environment even under the hot sun.

"The long queue makes the food even more tempting ... at the end of the queue, you have some good food waiting for you.

"This is all Penang can offer and we are happy that we are returning to normal. The economy and businesses are important to us.

"We hope that Penangites jia yu! (step on the gas). We can all grow together as we move into the Year 2023," Chow said.

Chow, who is also the Batu Kawan MP and Padang Kota assemblyman, and his service team were warmly welcomed by the stall owner Ahmed Ansari Abdul Jabbar, his son AL Muhajer and An-



Chow, Lau (second from left) and Chee (left) together with Ahmed Ansari (third from right), Muhajer (second from right) and Mohamed Nasir in a group photo at the Roti Bakar Hutton Lane.

sari's cousin Mohamed Nasir Mohideen when they arrived around 8.30am.

The service team members included the Padang Kota Service Centre director Lau Keng Ee and Padang Kota Service Centre personal assistant Johnny Chee.

The Roti Bakar Hutton Lane was established in 1957 by Ansari's father before it moved to its present location at Jalan Phee Choon, which is off Jalan Penang, some five to six years ago.

It is famous for its "roti bakar telur goyang", "roti balut telur", "roti bakar Georgetown", "roti canai telur goyang cheese" and "teh tarik", among others.

Many of the customers

were surprised by Chow's presence, more so when they were presented with the 2023 calendars.

They came from all over Malaysia such as Kuala Lumpur, Selangor, Pahang, Johor, Kedah and Perak.

Three Thai tourists from Bangkok – W. Pattarawdee, S. Karathon and K. Prapavadee – all in their 20s, were also spotted enjoying their breakfast there.

"We are spending two days in Penang after having visited Kuala Lumpur for three days. We got to know about Roti Bakar Hutton Lane through Instagram.

"I must say we had a delicious breakfast here," said Karathon.

Starting 2023 on healthy note

It was a “healthy” start to 2023 as some 5,000 participants from all walks of life kicked off the New Year by taking part in the 11th edition of the City Walk organised by the Penang Island City Council (MBPP) at Padang Kota.

Celebrated in tandem with Penang City Day, the enthusiastic participants took time off to discover the historical buildings and unique street art pieces and installations in the heritage enclave during the 5km walk.

Many came with their families and friends to sweat it out.

Many of them also took the

chance to have photographs taken with Chief Minister Chow Kon Yeow and other state leaders.

They also captured the scenic view around the city centre.

Earlier, Chow flagged off the event at Padang Kota at 7.30am.

“This is the beginning of the Year 2023, and I wish everyone here a Happy New Year!

“Today, we have a 5km City Walk while the next day, we will have an 82km City Ride,” he said in his speech.

Both events are part of Penang City Day celebrations.



Chow flagging off the participants of the 5km walk.

MBPP mayor Datuk Yew Tung Seang, who was also present, was delighted with the overwhelming response.

“It is a beautiful day today and I hope everyone will enjoy the City Walk,” he said.

Chow and other state leaders present also joined in the walk.

Among them were deputy Education Minister Lim Hui Ying, who is also Tanjung MP, state Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin, state Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee, state Social Development and Non-Religious Committee

chairman Chong Eng, state Entrepreneurial Development, Trade and Industry Committee chairman Datuk Abdul Halim Hussain, state assemblymen, and Terengganu State Secretary Tengku Seri Bijaya Raja Datuk Tengku Farok Hussin Tengku Abdul Jalil.



Ngoo (front row, second from left) and Yeoh presenting their respective cheques to Maniam.

Financial aid for physically disabled man

It was a pleasant start to 2023 for Maniam Kanny when Paya Terubong assemblyman Yeoh Soon Hin and Penang Care Society (formerly known as PgCare Alliance) members visited him at his house recently.

During the visit on Dec 31 last year, Yeoh and Penang Care Society presented Maniam, 58, with a total of RM3,500 to help him with his daily expenses. He also received some grocery items.

Yeoh contributed RM1,000 while the Penang Care Society gave RM2,500.

Earlier, it was reported by

Buletin Mutiara that Maniam needed some financial assistance.

According to the report, he suffered from polio when he was just three years old, which impacted his walking ability.

Then, he was forced to resign from his job as a machine operator following an accident in October 2014.

Part of his right leg had to be amputated after the serious accident because he is also a diabetic and since then, he has relied on his wheelchair for mobility.

Maniam said his family has been struggling to pay its

monthly home loan, apart from its daily expenses.

Recently, his disabled wife S. Jayalalitha, 55, was hospitalised due to tuberculosis (TB).

Following that, another unfortunate event happened to Maniam when part of his left leg was also amputated.

Penang Care Society chairman Dr Ngoo Seong Boon said his team would find ways to help Maniam with his livelihood.

“We are also connecting with other NGOs to help him sustain for a longer term,” Ngoo said.

Anonymous platform for counselling

It is sometimes not easy to share our problems with others due to various reasons like being ashamed of any stigma or feeling uncomfortable.

Instead of communicating verbally, there is another platform for those who seek to communicate through a mobile application by text messages.

Known as PlusVibes mobile application, it is aimed at providing a platform for those who need support and motivation anonymously.

In a phone interview with Buletin Mutiara recently, its chief executive officer Madiha Fuad (pix) said every conversation between those seeking counselling and the anonymous person would remain confidential.

“We are purely here to comfort and motivate people not to give up their lives. There’s no judging, no backbiting and most importantly, everything is private and confidential.

“PlusVibes was developed in 2020 when I had a harrowing experience of permanent nerve damage. I was hyperventilating and fell into depression and the only way for me to pick myself up was by finding support and motivation.

“Since then, I developed this mobile application to assist with counselling those in need.

“Today, PlusVibes has a



team which believes in the mission of supporting those who are silently struggling. Our focus is to prevent mental stress from developing into mental illness as the key to this is through emotional support,” she said.

Since the country’s first all-in-one mental health and well-being mobile application was launched, they have a team of about 300 Vibers.

Vibers are those with a psychology or counselling education background who have passed their onboarding programme.

Madiha noted that there would always be tough chapters in life.

“All we need is a cheerleader and a comforter to get us through those challenging times. PlusVibes wants to be someone society can count on for support.

“We believe that awareness is the key to steer away from the mental health stigma by embarking on a self-development approach,” she added.

Stressing the importance of remaining anonymous, Madiha said people feel comfortable sharing their concerns.

“We have 40,000 users till now and we have hundreds of requests daily. Since its launch two years ago, we have prevented about 900 suicide ideations,” she said.

■ Story by **Edmund Lee**
 ■ Pix by **Siti Nuratikah Rahmat**



Chow, seen here in a group photo with the logisticians, lauded them on their vital role in the state's development.

Crucial role of logistics industry

DURING the peak of the Covid-19 pandemic, it was the logistics industry which ensured all vital items were delivered as scheduled.

Describing logistics as one of the essential services in the country, Chief Minister Chow Kon Yeow said the performance of logistics companies did not lapse even during the lockdown period.

"They made sure that the critical personal protective equipment (PPE), medicines, foods, raw materials, and finished goods were delivered around the world.

"The Penang government has always supported human capital development, which includes logistics and supply chain sectors. We want more professional logisticians as we know that 'no logistics, means no shopping'.

"Hence, we value the contributions from the logistics industry to the state.

"A strong logistics infrastructure and trained professional logisticians are crucial in realising our Penang2030 vision," he said in his speech during the Society of Logisticians Malaysia (LogM) Logistician Admission Ceremony 2022 recently.

It was hosted by LogM and was attended by professional logisticians from most states in Malaysia.

Chow pointed out that Penang has many multinational corporations.

"I am confident the number of corporations in the state will

grow in the future.

"Our impressive success is a testament of our tenacious industrial ecosystem.

"Penang Port can now be a preferred choice for shipping lines to bring their cargo movements from the Indian Subcontinent and Middle East to Penang for trans-shipment after the North Butterworth Container Terminal (NBCT) was gazetted as a free zone since last year," he said.

Chow also looked forward to seeing more young people taking part in the logistics study

programme before joining the profession.

LogM president Prof Chang Kah Loon expressed his utmost gratitude to Chow for his presence.

"During the movement control order, the logistics industry continued to perform to ensure a smooth flow of cargo movement, regardless of aviation, maritime, land transportation and supply chain management.

"We are always ready to work with the state, trade associations, industries, universities or institutes of higher learning,

and professional bodies to lift Penang to greater heights," he added.

In the event, a total of 142 professional logisticians were involved in the admission ceremony.

Also present were LogM honorary adviser Datuk Syed Mohamad Aidid Syed Murtaza, LogM honorary presidents Datuk Dr Yee Thiam Sun and Wong Yin Fatt, LogM deputy president Associate Prof Adam Mohd Saifudin and LogM vice-presidents Associate Prof Yudi Fernando and Francis Khor.



Chong Eng presenting a certificate to one of the recipients during the ceremony while Ong (right) looks on.

Nurturing women entrepreneurs

IT is vital to nurture women to become entrepreneurs so that they can be more independent and have an income, says state executive councillor Chong Eng.

Chong Eng, who is in charge of Social Development and Non-Islamic Religious Affairs, said by becoming entrepreneurs, women would have the privilege of better managing their time.

"This, in turn, will provide them with a more effective work-life balance.

"There is no doubt that there are women who have to stop working because they need to take care of their children.

"Some of them are also forced to take long leave because they have to take care of their elderly parents and this has caused them to eventually quit their job.

"Thus, by venturing into entrepreneurship, it can help them to manage their daily routine effectively, and to avoid being over-dependent on their husband," Chong Eng said in her speech during the Penang Women Entrepreneur Mentoring Programme (PWEMP) 3.0 certificate presentation ceremony recently.

Also present were state Entrepreneurial Development, Trade and Industry Committee

chairman Datuk Abdul Halim Hussain and Penang Women's Development Corporation (PWDC) chief executive officer Ong Bee Leng.

According to Chong Eng, the Penang government through PWDC has carried out various initiatives and programmes over the years to assist women to become successful entrepreneurs.

"Among those initiatives is the PWEMP, which is a platform for women entrepreneurs to network.

"The programme also provides them with a good support system.

"This is in line with our objective to achieve the target of having 40% small-medium enterprises (SMEs) owned by women by 2030, and for that we need at least 100,000 women entrepreneurs.

"So, this programme is among the platforms to help realise the target," she said.

Speaking about PWEMP 3.0, Chong Eng said the mentoring programme managed to attract 150 participants or mentees.

"And I hope that all the mentees who have benefited from this programme would become mentors to continue empowering women," she added.

Tema Bulan Januari – Mac 2023

♥PENANG

Pihak penganjur akan memuat naik petunjuk-petunjuk lokasi di akaun TikTok dari masa ke masa

1 Ambil video di lima (5) atau lebih papan tanda ♥PENANG di seluruh negeri dan muat naik ke aplikasi TikTok mengikut kreativiti masing-masing.

2 Follow akaun rasmi TikTok Buletin Mutiara: @buletinmutiara.

3 Gunakan hashtag #BuletinMutiara, #Penang dan #LovePENANG pada posting anda.

Hadiah Utama

RM 1,000

Hadiah Sagu Hati

RM 100
x 5 pemenang

Terma & Syarat Peraduan:

1. Warganegara Malaysia berumur 18 tahun dan ke atas.
2. Follow akaun rasmi TikTok Buletin Mutiara.
3. Video berdurasi maksimum 1 minit mengikut tema yang diberikan.
4. Karya adalah asli tanpa cliplak daripada pihak lain. Karya yang dimuat naik merupakan hak pihak penganjur.
5. Akaun / posting peserta harus ditetapkan sebagai 'public'.
6. Tarikh tutup penyertaan adalah pada 31 Mac 2023.
7. Keputusan panel juri adalah muktamad.

PERADUAN TIKTOK BULETIN MUTIARA

2030 ♥PENANG



முத்துச் செய்திகள்



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyeow



@ChowKonYeow

லிட்டல் இந்தியா பிரமாண்ட நுழைவாயில் திறப்பு விழாக் கண்டது - முதல்வர்

ஜார்ச்டவுன் - பொங்கல் என்பது உலகெங்கிலும் உள்ள தமிழர்களால் கொண்டாடப்படும் அறுவடைத் திருவிழாவாகும். விவசாயம் மற்றும் நல்ல விளைச்சலுக்கு முதன்மை ஆதாரமாக விளங்கும் சூரியனுக்கு நன்றி மற்றும் பாராட்டுத் தெரிவிக்கும் வகையில் இவ்விழா பிரமாண்டமாகக் கொண்டாடப்படுகிறது.

தை மாதத்தின் முதல் நாள் விவசாயிகளுக்கு மட்டுமல்ல, உலகில் உள்ள அனைவருக்கும் சிறந்த தொடக்கத்தைக் குறிக்கிறது. இந்நாளில் நாம் தொடங்கும் அனைத்து காரியங்களும் பயனுள்ள மற்றும் வளமான எதிர்காலத்திற்கு வழிவகுக்கும்.

பிளாங்கு மாநிலத்தில் மத சுதந்திரமும் நமது சமூகத்தின் ஒற்றுமையும் பாதுகாக்கப்படுகிறது.

இது பொருளாதார மேம்பாட்டுக்கு அடிப்படைக் கோட்பாடாகக் கருதப்படுகிறது என்று மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், பிளாங்கு மாநில மலேசிய இந்தியர் வர்த்தகத் தொழிலியல் சங்கம்(MICCI) ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற பொங்கல் விழாவை அதிகாரப்பூர்வமாகத் தொடக்கி வைத்து இவ்வாறு கூறினார்.

"அண்மையில் நடைபெற்ற பொங்கல் கொண்டாட்டம், லிட்டல் இந்தியா சமூகத்தின் பன்முகத்தன்மையை நிரூபிக்கிறது," என்று முதல்வர் தமதுரையில் குறிப்பிட்டார்.

மேலும், பிளாங்கு வர்த்தகத் தொழிலியல் சங்கம் இனம், கலாச்சாரம் அல்லது மதம் ஆகியவற்றைப் பொருட்படுத்தாமல் அனைத்து சமூகங்களிலிருந்தும் தேவைப்படுபவர்களுக்கு நிதியுதவி மட்டுமின்றி கொண்டாட்டங்கள் மற்றும் நிகழ்ச்சிகளை ஏற்பாடு செய்து வருகிறது. சமூக ஒற்றுமையை மேம்படுத்துவதற்கான அதன் முன்முயற்சிகளை வருகின்ற ஆண்டுகளிலும் தொடரும் என்று சாவ் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

பிளாங்கு இந்தியர் வர்த்தகத் தொழிலியல் சங்கம், பெண்கள் மேம்பாட்டுத் திட்டம், இளைஞர் மேம்பாட்டுத் திட்டம் மற்றும் இந்திய வணிகச் சமூகத்திற்கான சிறு தொழில் முனைவோர் வழிகாட்டி மற்றும் விழிப்புணர்வு பட்டறைகள் உட்பட பல நிகழ்ச்சிகளை இந்திய சமூக மேம்பாட்டு வளர்ச்சிக்காக ஏற்பாடு செய்வது பாராட்டக்குரியதாகும்.

"பிளாங்கு மாநில அரசு பிளாங்கு இந்திய வர்த்தகத்துடன் இணைந்து தேசிய ரீதியில் பிரமிக்கும் குடும்பத்தை



மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் முன்னிலையில் பொங்கல் போட்டி வெற்றியாளருக்குப் பரிசுகள் வழங்கப்பட்டது (உடன் இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி மற்றும் MICCI உறுப்பினர்கள்).



லிட்டல் இந்தியாவில் அமைக்கப்பட்டுள்ள பிரமாண்ட நுழைவாயில் அதிகாரப்பூர்வத் திறப்பு விழாக் கண்டது.

மையமாகக் கொண்ட பசுமை மற்றும் விவக மாநிலத்தை உருவாக்கும் பிளாங்கு2030 தொலைநோக்கு பார்வையை மெய்ப்பிக்கவும் மேலும் இம்மாநில வாழ் இந்திய சமூகத்தின் வளர்ச்சிக்கும் தொடர்ந்து நெருக்கமாகப் பணியாற்றும்," என பாடாங் கோத்தா சட்டமன்ற உறுப்பினருமான சாவ் குறிப்பிட்டார்.

இந்தப் பொங்கல் கொண்டாட்டத்தின் போது, லிட்டல் இந்தியாவில் அமைக்கப்பட்டுள்ள பிரமாண்ட நுழைவாயில் கடந்த ஆண்டு(2022) நவம்பர் 30-ஆம் தேதி நிறைவுப்பெற்று ஜனவரி,18 அன்று அதிகாரப்பூர்வத் திறப்புவிழாக் காண்கின்றது.

பீச் ஸ்ட்ரீட் மற்றும் மார்க்கெட் ஸ்ட்ரீட் சாலைக்கு இடையில் பிரமாண்டமான நுழைவாயில் நிர்மாணிக்கும் திட்டம் MICCI பரிந்துரைக்கு ஏற்ப, பிளாங்கு மாநில அரசு

உள்ளூர் சுற்றுப்பயணிகள் மட்டுமின்றி அனைத்துலக சுற்றுலாப் பயணிகளையும் ஈர்க்கும் என்று நம்பப்படுகிறது.

இந்தப் பிரமாண்ட நுழைவாயில் இந்தியர்களின் அடையாளமாகத் திகழும் என்று பொங்கல் கொண்டாட்டத்தில் கலந்து கொண்ட பிளாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி தமதுரையில் புகழாரம் சூட்டினார்.

இந்நிகழ்ச்சியில், மூன்று கரும்புகளை பிரமிட் வடிவத்தில் நிறுத்தி அதில் மண் பானையை வைத்து 30 பேர்கள் கொண்ட குழுவில் பொங்கலைக் கொண்டாடினர். இது குழு முறையில் போட்டியாகவும் நடத்தப்பட்டு பரிசுகள் வழங்கப்பட்டன.

இதனிடையே, கொம்தார் சட்டமன்ற உறுப்பினர் தே லாய் ஹெங்; எம்.பி.பி.பி செயலாளர் டத்தோ ல்.இராஜேந்திரன்



பொங்கல் போட்டியில் லிட்டல் இந்தியா வர்த்தகர்கள் மற்றும் பொது மக்கள் கலந்து கொண்டனர்.

மற்றும் பிளாங்கு மாநகர் கழக உதவியுடன் 2018 ஆம் ஆண்டில் இந்த கட்டிடத் திட்டம் முன்மொழியப்பட்டு சுமார் ரிம588,226.40 செலவில் நிர்மாணிக்கப்பட்டுள்ளது. முன்னதாக, மார்க்கெட் ஸ்ட்ரீட் சாலை மேம்படுத்தும் பணியும் ரிம405,555.00 செலவில் மேம்படுத்தப்பட்டது.

இந்திய மற்றும் இஸ்லாமிய கலை அம்சங்களைக் கொண்டு இந்த பிரமாண்ட நுழைவாயில் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது, பாராட்டக்குரியதாகும். இது போன்ற முயற்சிகள் ஜார்ச்டவுனின் யுனெஸ்கோ உலக பாரம்பரிய தளத்தின் அழகை

மற்றும் கவுன்சிலர்கள், பிளாங்கு லீகா முஸ்லிம் உறுப்பினர்கள், சீனர் வர்த்தகர் சங்க பிரதிநிதிகள் மற்றும் பொதுமக்கள் கலந்து சிறப்பித்தனர்.

பிளாங்கு இந்திய வர்த்தகத் தலைவர் டத்தோ கோபாலகிருஷ்ணன் இச்சங்கத்தின் அனைத்து நடவடிக்கை மற்றும் திட்டங்களுக்கு எப்போதும் உறுதுணையாக இருக்கும் மாநில அரசிற்கு நன்றித் தெரிவித்தார்.



தென்மேற்கு மாவட்டத்தில் நீர் சேமிப்பு தொட்டி நிர்மாணிக்கத் திட்டம்

பத்து உபான் - பிணங்கு நீர் விநியோக வாரியம்(பி.பி.ஏ.பி.பி) தென்மேற்கு மாவட்டத்தில் உள்ள நீர் விநியோக பிரச்சனைகளுக்குத் தீர்வுக் காணும் பொருட்டு புக்கிட் பெனாரா, பாலிக் புலாவ் அருகே ஒரு நீர் சேமிப்பு தொட்டியைக் கட்டத் திட்டமிட்டுள்ளது.

மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், தென்மேற்கு மாவட்டத்தில், குறிப்பாக பாயான் பாரு மற்றும் பாலிக் புலாவ் பகுதிகளில் வசிக்கும் பொதுமக்கள், நீண்ட காலமாக எதிர்நோக்கும் குறைந்த நீர் அழுத்தப் பிரச்சனைக்குத் தீர்வுக் காண இத்திட்டம் செயல்படுத்தப்படும், என்றார்.

"பிணங்கின் மற்றொரு மூல நீர் ஆதாரமாக விளங்கும் தெலுக் பஹாங் அணையின் வாயிலாகவும் தென்மேற்கு பகுதிகளில் குறிப்பாக பாலிக் புலாவ் பகுதியில் உள்ள குடிமக்கள் இந்த அணையில் இருந்து நீர் ஆதாரத்தைப் பெறுகிறார்கள்.

"எனவே, புக்கிட் மெனாராவில் ஒரு நீர் சேமிப்பு தொட்டியைக் கட்டும் திட்டத்துடன், பாலிக் புலாவ் உட்பட தென்மேற்கு மாவட்டத்தில் வாழும் குடியிருப்பாளர்களுக்கும் போதுமான நீர் விநியோகம் கிடைக்க இத்திட்டம் வழிவகுக்கும்.

"இந்த மாநிலத்தில் வசிப்பவர்கள் குறைந்த கட்டண விகிதம், சுத்தமான, பாதுகாப்பான மற்றும் தடையின்றி எல்லா நேரங்களிலும் நீர் விநியோகம் பெறுவதை உறுதி செய்வதற்கான பி.பி.ஏ.பி.பி இன் முயற்சிகளில் இதுவும் ஒன்றாகும்," என தாமான் பெக்காக்கா அருகே

பி.பி.ஏ.பி.பி குழாய்கள் மாற்றுதல் மற்றும் நீர் விநியோகம் பற்றிய விளக்கவுரை நிகழ்ச்சியில் சாவ் குறிப்பிட்டார்.

மேலும், பாயான் பாரு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சிம் தி சின்; பத்து உபான் மாநில சட்டமன்ற உறுப்பினர், குமரேசன்; பிணங்கு மாநகர் கழக கவுன்சிலர்கள் (எம்.பி.பி.பி); பி.பி.ஏ.பி.பி இன் தலைமை செயல் அதிகாரி, ல். கே.பத்மநாதன்; மற்றும் பிரதிநிதிகள் கலந்து கொண்டனர்.

கொன் இயோவின் கூற்றுப்படி, சுங்கை டுவா நீர் சுத்திகரிப்பு நிலையத்தில் 'வால்வ்' மாற்றும் பணிகளைத் தொடர்ந்து சில மாதங்களுக்கு முன்பு தீவில் ஏற்பட்ட எதிர்பாராத நீர் விநியோகத் தடையின் காரணமாக, இவ்வாரியம் செபராங் பிறையில் இருந்து தீவுக்குத் தண்ணீரைச் சேர்ப்பதற்காக தனி குழாய் அமைக்க திட்டமிட்டுள்ளது.

"தீவிற்கு நீர் விநியோகம் செய்வதில் எதிர்நோக்கும் சிக்கலைச் சமாளிக்க, பி.பி.ஏ.பி.பி பழைய குழாயை மாற்றுவதற்கு முன்றாவது இரட்டை கடல்வழி குழாயை பட்டர்வொர்த்தில் இருந்து காட் லெபோ மெக்கல்லம் வரை நிர்மாணித்துள்ளது.

"இருப்பினும், சில மாதங்களுக்கு முன்னதாக எதிர்பாராத நீர் விநியோகத் தடையினால், மாநில அரசு தீவுக்கு நீர் நேரடியாகச் செல்லும் வகையில் தனி குழாய் அமைக்க முடிவு செய்துள்ளது," சாவ் விளக்கினார்.

தாமான் பெக்காக்கா நீர் விநியோகத் திட்டம் குறித்து கருத்து தெரிவித்த கொன் இயோவ், ரிம1 மில்லியன் செலவில் இத்திட்டம் பிப்ரவரி,1



தென்மேற்கு மாவட்டத்தில் குறைந்த நீர் அழுத்தப் பிரச்சனையைக் களைய நீர் சேமிப்பு தொட்டி திட்ட விளக்க பதாகையுடன் மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், பத்து உபான் மாநில சட்டமன்ற உறுப்பினர், குமரேசன்; பி.பி.ஏ.பி.பி இன் தலைமை செயல் அதிகாரி, ல். கே.பத்மநாதன்; மற்றும் பிரதிநிதிகள் கலந்து கொண்டனர்.

இல் தொடங்குவதோடு முடிவடைய ஒன்பது மாதங்கள் ஆகும் என்றும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது, என கூறினார்.

"இந்தத் திட்டமானது 'asbestos' சிமெண்டால் (ஏ.சி) செய்யப்பட்ட பழைய குழாய்களை, 'paip-paip bergaris Pusat' ரக குழாய்களாக 150 மில்லிமீட்டர் (மிமீ) 'nypur' இரும்பு (600 மீட்டர்) மற்றும் 50 மிமீ என லோரோங் பெக்காக்கா 1,2,3,4,5 மற்றும் சுங்கை டுவா ஆகிய இடங்களில் மாற்றப்படும்.

"எனவே, இந்த திட்டம் செயல்படுத்தப்படுவதன் மூலம், தாமான் பெக்காக்கா குடியிருப்பாளர்கள் எதிர்காலத்தில் சிறந்த நீர் விநியோகத்தை

அனுபவிக்க முடியும்," என்று அவர் கூறினார்.

இதற்கிடையில், புக்கிட் பெனாராவில் ஒரு நீர் சேமிப்பு தொட்டியை நிர்மாணிப்பது குறித்து மேலும் கருத்து தெரிவித்த பத்மநாதன், இந்த திட்டம் ஒரு நாளைக்கு 3 மில்லியன் மில்லிமீட்டர் (எம்.எல்.டி) நீர் கொள்ளளவை சேமிக்க முடியும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது, என்றார்.

"இந்த திட்டத்தின் கட்டுமானம் முடிவடைய நான்கு முதல் ஐந்து ஆண்டுகள் ஆகும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. ஏனெனில் இது ஒரு நீண்ட கால திட்டமாகும், அதோடு கவனமாக திட்டமிட வேண்டும்," என்று பத்மநாதன் கூறினார்.

தீவு, செபராங் பிறை இடையிலான இலவச CAT Bridge பேருந்து சேவை

செபராங் ஜெயா - மாநில அரசு பொதுப் போக்குவரத்து அமைப்பை மேம்படுத்துவதற்கும், தீவு மற்றும் செபராங் பிறைக்கு இடையிலான இணைப்பை வலுப்படுத்துவதற்கும் உறுதிபூண்டுள்ளது.

போக்குவரத்து வலையமைப்பை மேம்படுத்தும் நோக்கத்திற்காக போக்குவரத்து நெரிசலை கட்டுப்படுத்தல் (CAT) அல்லது 'CAT Bridge புக்கிட் மெர்தாஜாம்' (CT14) எனும் பேருந்து சேவை இந்த ஆண்டு ஆரம்பத்தில் இருந்து செயல்படத் தொடங்கியது என உள்கட்டமைப்பு மற்றும் போக்குவரத்து ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், சாய்ரில் கீர் ஜொஹாரி கூறினார்.

"இந்த CAT Bridge புக்கிட் மெர்தாஜாம் பேருந்து சேவை, புக்கிட் மெர்தாஜாம் மற்றும் கொம்தார் இடையே வருகின்ற 2023, ஜனவரி, 1 முதல் ஆறு மாதங்களுக்கு இலவசமாகப் பயணத்தை மேற்கொள்ளலாம் "CAT Bridge புக்கிட் மெர்தாஜாம் பேருந்து சேவை, என்பது தற்போதுள்ள CAT பேருந்தின் கூடுதல் சேவையாகும். இது இந்த மாநில

மக்களின் சுமையைக் குறைக்கும், அதோடு பொதுப் போக்குவரத்துப் பயன்பாட்டையும் ஊக்குவிப்பதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது," என்று பண்டார் பெர்டா அருகே CAT Bridge இலவச பேருந்து தொடக்க விழாவின் போது இவ்வாறு கூறினார்.

இந்நிகழ்ச்சியில், மச்சாங் புபுக் சட்டமன்ற உறுப்பினர் லீ கை லூன்; பெர்மத்தாங் பாசிர் சட்டமன்ற உறுப்பினர், முஹம்மது ஃபைஸ் ஃபட்சில்; புக்கிட் மெர்தாஜாம் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர், ஸ்டீவன் சிம் சீ கியோங்; பிணங்கு மாநகர் கழக மேயர் (எம்.பி.பி.பி), டத்தோ இயூ துங் சியாங்; செபராங் பிறை மாநகர் கழக மேயர் (எம்.பி.எஸ்.பி), டத்தோ அசார் அர்ஷாத்; மாநிலப் பொருளாதாரத் திட்டமிடல் வாரியத்தின் (BPEN) போக்குவரத்துப் பிரிவின் தலைவர், டத்தோ லிம் ஹாக் செங் மற்றும் எம்.பி.எஸ்.பி கவுன்சில் உறுப்பினர்கள் மற்றும் Rapid பிணங்கின் பிரதிநிதிகள் கலந்து கொண்டனர்.

மலேசியாவிலே இலவச பொதுப்



உள்கட்டமைப்பு மற்றும் போக்குவரத்து ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், சாய்ரில் கீர் ஜொஹாரி இத்திட்டம் குறித்து உரையாற்றினார்.

போக்குவரத்து சேவைகளை வழங்கும் ஒரே மாநிலம் பிணங்கு என்றும் சாய்ரில் தெரிவித்தார்.

"இந்தப் புதிய வழித்தடத்தின் இயக்கத்திற்கு மொத்தம் ஐந்து பேருந்துகள் உள்ளன. மேலும், இது போக்குவரத்து சூழ்நிலைக்கு ஏற்ப சுமார் ஒரு மணிநேரத்திற்குக் கூடுதலாகப் பயணிக்கக் கூடும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

"இந்த 26 கிலோமீட்டர் பேருந்து

பயணமானது சம்மிட் புக்கிட் மெர்தாஜாம் வழியாக பண்டார் பெர்டா, பின்னர் பிணங்கு பாலம் வழியாக கொம்தார் பேருந்து நிலையத்தை நோக்கிச் செல்லும்," என்று அவர் மேலும் கூறினார்.

மேலும் கருத்து தெரிவித்த சாய்ரில், மாநில அரசின் ரிம724,000 நிதி ஒதுக்கீடு மூலம் CAT Bridge பயனர்கள் இந்த இலவசப் போக்குவரத்து சேவையில் திருப்தி அடைவார்கள் என்று நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

"CAT Bridge புக்கிட் மெர்தாஜாம் சேவையானது போக்குவரத்து நெரிசல் பிரச்சனையைத் தீர்க்கவும், பயணிகளின் செலவுகளைக் குறைக்கவும் உதவும், என்றார்.



CAT Bridge புக்கிட் மெர்தாஜாம் இலவச பேருந்து காணப்படுகிறது.

அரசு சாரா இயக்கங்களின் சமூக சேவை பாராட்டக்குரியது

ஜார்ச்டவுன் - பாயா தெருபோங் சட்டமன்ற உறுப்பினர் இயோ சூன் ஹின் மற்றும் பினாங்கு பரிவுமிக்க சமூக அமைப்பு (முன்னர் PgCare Alliance) ஒருங்கிணைப்பில் உடல் நலம் குன்றிய திரு மணியம் கண்ணு, 58 என்பவருக்கு புத்தாண்டுப் பரிசு வழங்கப்பட்டது.

அண்மையில், இயோவ் மற்றும் பினாங்கு பரிவுமிக்க சமூக அமைப்பு திரு மணியத்திற்கு அவரது அன்றாட வாழ்க்கைச் செலவுகளுக்காக மொத்தம் ரிம3,500-ஐ நன்கொடையாக வழங்கினர். மேலும், மளிகைப் பொருட்களும் வழங்கப்பட்டன. இயோவ் ரிம1,000 வழங்கிய வேளையில், பினாங்கு பரிவுமிக்க சமூக அமைப்பு ரிம2,500 வழங்கியது. முன்னதாக, முத்துச் செய்திகள் நாளிதழில் திரு மணியத்துக்கு நிதியுதவி தேவை என தெரிவிக்கப்பட்டது, என்றார்.

"பினாங்கு பரிவுமிக்க சமூக அமைப்பு போன்ற அரசு சாரா இயக்கங்களின் சமூகநலத் தொண்டுகள் பாராட்டக்குரியது. இது பொது மக்களின் கல்வி, மருத்துவம் மற்றும் பல கூறுகளில் மேம்பாடுக் காண உதவுகிறது. "அரசு சாரா இயக்கங்கள் மாநில அரசுடன் இணைந்து சமூகத் தொண்டுகள் ஆற்ற உறுதுணையாக இருக்கிறது.

இதன் மூலம், பொது மக்களின் சமூகநலன் பாதுகாக்கப்படுகிறது. மேலும், அரசு சாரா இயக்கங்கள் கல்வி மற்றும் வேலை வாய்ப்பு சார்ந்த விழிப்புணர்வு பட்டறைகளையும் அதிகமாக வழிநடத்துகின்றனர். இது திறன் மிக்க மனித வளத்தை உருவாக்கத் துணைபுரிகிறது," என இயோவ் கூறினார்.

திரு மணியத்தின் மருத்துவ அறிக்கையின்படி, அவர் மூன்று வயதாக இருந்தபோது போலியோ நோயால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளார், இது அவரது நடக்கும் திறனைப் பாதித்துள்ளது. பின்னர், அக்டோபர் 2014 இல் ஏற்பட்ட விபத்தைத் தொடர்ந்து அவர் தனது இயந்திர ஆபரேட்டர் வேலையை ராஜினாமா செய்ய வேண்டிய கட்டாயம் ஏற்பட்டதாக திரு மணியம் கூறினார்.

அவருக்கு நேர்ந்த கோர விபத்துக்குப் பிறகு அவரது வலது காலின் ஒரு பகுதியைத் துண்டிக்க வேண்டியிருந்தது, ஏனெனில் அவரும் ஒரு நீரிழிவு நோயாளி ஆவர். அன்று முதல், அவர் நடமாடுவதற்குத் தனது சக்கர நாற்காலியை நம்பி வாழ்கிறார். அவரது குடும்பத்தின் அன்றாடச் செலவுகளைத் தவிர, மாதாந்திர வீட்டுக் கடனைச் செலுத்த முடியாமல், சிரமப்படுவதாக திரு மணியம் கூறினார்.



பாயா தெருபோங் சட்டமன்ற உறுப்பினர் இயோ சூன் ஹின் மற்றும் பினாங்கு பரிவுமிக்க சமூக அமைப்பு ஒருங்கிணைப்பில் திரு மணியம் அவர்களுக்கு நிதியுதவி வழங்கப்பட்டது.

சமீபத்தில், அவரது ஊனமுற்ற மனைவி எஸ்.ஜெயலலிதா, 'tuberculosis' (டிபி) காரணமாக மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார். அதைத் தொடர்ந்து, துரதிர்ஷ்டவசமாக டிசம்பர் மாதம் அவரது இடது காலின் ஒரு பகுதியும் துண்டிக்கப்பட்டது, வருத்தம் அளிக்கிறது. பினாங்கு பரிவுமிக்க சமூக அமைப்புத் தலைவர் டாக்டர் நூ சியோங் பூன், திரு மணியத்தின்

வாழ்வாதாரத்திற்கு உதவ அவரது குழுவின் முயற்சிப்பதாகக் கூறினார். "நாங்கள் மற்ற தன்னார்வத் தொண்டு நிறுவனங்களுடன் தொடர்புக் கொண்டு திரு மணியம் அவர்களுக்கு கூடுதலான உதவிகள் வழங்க முனைகிறோம்," என்று டாக்டர் நூ கூறினார். இதற்கிடையில், இயோவ் மற்றும் பினாங்கு பரிவுமிக்க சமூக அமைப்பின் உதவிக்கு நன்றித் தெரிவிப்பதாக திரு மணியம் கூறினார்.

ஜார்ச்டவுன் - பினாங்கு மாநிலம் உள்ளாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு சுற்றுப்பயணிகளிடையே சுற்றுலாத் தலத்திற்கு மட்டுமின்றி சுவையான உணவு வகைகளுக்கும் புகழ்ப்பெற்றது.

அண்மையில், 'LovePENANG அங்காடி உணவுப் போட்டி 2022' வெற்றியாளர்களை அங்கீகரிக்கும் வகையில் கொம்தாரில் பரிசளிப்பு விழா நடத்தப்பட்டது. இந்நிகழ்ச்சியில் சிறப்பு விருந்தினராகக் கலந்துகொண்ட மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், பல்வேறு சமூகம் சார்ந்த செயல்பாடுகள் மூலம் ஒற்றுமை உணர்வை ஊட்டுவதற்காக நடத்தப்பட்ட 'LovePenang பிரச்சாரத்தின்' தொடர்ச்சியாக இந்தப் போட்டி இடம்பெறுகிறது, என்றார்.

"LovePENANG அங்காடி உணவுப் போட்டி 2022' என்பது பினாங்கை சிறந்த அங்காடி உணவின் தலைநகரமாக மேம்படுத்தும் முயற்சிகளில் ஒன்றாகும். பினாங்கு மாநில உணவு வகைகள் தனித்துவம் மற்றும் அதன் அசல் சுவையைக் கொண்டு வழங்கப்படும். எனவே, பினாங்கை 'உணவு சொர்க்கம்' (food paradise) என்றும் அழைப்பர்.

"அண்மையில், பினாங்கு மாநிலம் 'Michelin's' அங்கீகாரத்தைப் பெற்றுள்ளது. இது பினாங்கின் உணவு வகைகளுக்கான பன்முக கலாச்சாரத்தின் தனித்துவத்தை உலகிற்குப் பிரதிபலிக்கிறது," என்று சாவ் கூறினார்.

பினாங்கின் சிறந்த அங்காடி உணவுக் கடைகளுக்கு அங்கீகாரம்



LovePENANG அங்காடி உணவுப் போட்டி 2022 வெற்றியாளருக்கு பினாங்கு மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் சான்றிதழ் எடுத்து வழங்கினார்.

இந்தப் போட்டியில் மொத்தம் 21 உணவு வகைகளான 'சார் கோய் தியோவ்', 'நாசி கண்டார்', 'மீ சோத்தோங்', 'லக்சா', இந்திய உணவுகள் என பல வகையான

உணவுகளை உட்படுத்திய 1,600 கடைகள் பங்கேற்றதாக, சாவ் கூறினார்.

இந்தப் போட்டி, 2022 செப்டம்பர் 20, தொடங்கப்பட்டு நவம்பர் மாதம்

இறுதி வரை இரண்டு மாதங்களுக்கு நடைபெற்றது என்று அவர் கூறினார்.

"ஒவ்வொரு பிரிவிலும் மூன்று வெற்றியாளர்களுக்கு முறையே முதல் பரிசாக ரிம5,000, இரண்டாம் பரிசு ரிம3,000 மற்றும் மூன்றாம் பரிசு ரிம1,000 என வழங்கப்படும்.

"இந்த அங்கீகாரம் வெற்றியாளர்களை இன்னும் சிறந்து விளங்குவதற்கு ஊக்குவிக்கும் என நம்புகிறேன்.

"நாங்கள் LovePENANG பிரச்சாரத்தை பல்வேறு திட்டங்கள் மற்றும் நடவடிக்கைகள் செயல்படுவதன் மூலம் பினாங்கு மக்கள் நமது கலாச்சாரம், பாரம்பரியம் மற்றும் அதன் அடையாளத்தைப் பாதுகாக்கத் துணைபுரிகிறது. ஓர் இணக்கமான மற்றும் நெகிழ்ச்சியான சமுதாயத்தை உருவாக்க வழிவகுக்கும் என்று மாநில அரசு நம்புகிறது.

"இறுதியாக, வெற்றியாளர்கள் மற்றும் ஏற்பாட்டுக் குழுவினருக்கு மீண்டும் ஒருமுறை வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்," என்றார்.

இந்தப் போட்டியில் பங்கேற்ற கடைகளுக்கு கொடுக்கப்பட்ட கியூ. ஆர் குறியீட்டைப் பயன்படுத்தி தங்களுக்குப் பிடித்த கடைகளுக்கு வாக்களிக்குமாறு வாடிக்கையாளர்கள் ஊக்குவிக்கப்பட்டதாக அறியப்படுகிறது.

120,000-க்கும் மேற்பட்ட வாக்காளர்களிடமிருந்து 260,000-க்கும் அதிகமான வாக்குகள் பெறப்பட்டன.

PENANG
2030

珍珠快讯

免费



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyow



@ChowKonYeow

欣见虎年成功克服挑战 首长冀兔年带来幸福好运

槟州首席部长曹观友欣见大家凭借着老虎的勇敢及不畏惧精神，在2022年一一克服了许多挑战，变得更为强大。

他冀望兔年的来临，为大家带来幸福与好运。

他是在出席中国驻槟总领馆举办的“2023年新春招待会”上，致词时如是表示。

他说，马中两国自1974年正式建立外交关系，有着深厚的历史渊源，如今已迈入第49个年头。

“新冠疫情迫使许多国家和社会面对巨大挑战，而这个时候，看到马来西亚和中国之间的相互合作与援助，造福了我们的公民，真正体现了我们两国的热情友谊。”

有信心重建及加强旅游业

他表示，中国国际边界的重新开放，肯定会让进出我国的游客激增。

“2019年共有约294万中国游客到访马来西亚，中国是马来西亚第三大旅游市场，我们欢迎中国朋友回到这里。”

“凭借槟城度假胜地的吸引力，以及能够满足最挑剔口味的美食，我相信我们能够重建和加强我们的旅游业。”

欣见成中国企业家首选地

他指出，欣见马来西亚继续成为中国企业家的首选目的地，尤其去年1月至11月间，双边贸易额同比增长了18.5%。

他说，槟城在去年迈向工业化50周年，他深信槟州强大的工业生态系统，提供了



由中国驻槟总领馆举办的新春招待会场面热闹，喜气洋洋。

巨大的价值与前景，未来几年将继续吸引外国投资。

“我希望更多的中资企业搭上‘一带一路’，在中国驻槟城总领馆的协助下，将更多的投资带到北马，一起变得更强。”

周游斌赞叹大马多元文化

中国驻槟总领馆总领事周游斌表示，看到槟城到处张灯结彩，各族人民共同分享节庆喜悦，不禁赞叹马来西亚多元社会、多元文化的和谐与包容。

“各种文明和谐共存、交流互鉴，这正是中马两个团结的多民族国家所拥有的共同特质。”

有望连续14年成最大贸易伙伴

他提及，中马两国在过去一年克服疫情苦难，各领域合作逆势上扬，共同书写了

中马关系发展新佳话。

“去年上半年，中国对马投资达110亿美元，占马吸收外国投资总额的55.6%。”

“去年1至11月，中马双边贸易额同比增长18.5%，达1847.5亿美元，中国有望连续14年成为马来西亚最大贸易伙伴。”

两国人文交流重回正轨

他提及，中马两国政府和相关部门密切配合，两国人文交流亦逐渐重回正轨。

“中国驻槟城总领馆立足北马四州，服务中马关系大局，同领区四州政府、企业、媒体、社会团体等各方面密切合作，以促进中马地方间关系发展。”

携手促进两国经济发展

他说，2023年是中国和马来西亚建立全面战略伙伴关系10周年，也是“一带一路”



槟首长曹观友与中国驻槟总领事周游斌，期盼新的一年携手促进两国经济发展。

倡议提出10周年。

“从1月8日起，中国已经正式实施中外人员往来新规，除48小时核酸检测阴性证明外，没有其它防控限制了。”

他说，今后可能实施更加

宽松的防控措施，而槟城与中国城市间的直航也恢复，中马人员往来将更加便利。

他呼吁大家一定要抓住世界走出疫情大流行的良机，携手促进中马两国经济发展、共同谱写合作新篇章。

槟岛市厅3月向世卫申请 放眼2025年成乐龄友善城市

槟岛市政厅将在3月向世界卫生组织（WHO）提交申请表格，放眼在2025年成为世界卫生组织乐龄友善城市的成员之一。

槟州妇女发展机构首席执行官王美玲表示，槟岛市厅提交申请后，将会逐步改善槟岛各项设施，以确保遵循世界卫生组织的主要8项范畴元素的要求。

她说，这8项范畴包括了交通、房屋、社会参与、尊重与社会包容、公民参与与就业、通讯与讯息、社区支持与卫生服务，以及室外空间与建筑。

她呼吁私人界也积极参与及协助，因为打造乐龄友善城市，不仅是惠及长者，同时也惠及其他年龄层的人士。

她是于日前分别与非政府组织及政府单位代表，进行专题讨论小组及调查，以检视槟岛在8个范畴的乐龄友善城市的程度，并找出需改善的地方。

与该机构合作的有马来西亚健康老龄化协会（MHAS），两造于去年签署备忘录，以携手打造槟城成为乐龄友善城市。



槟州政府向来积极推动活跃乐龄倡议。



槟岛市政厅将在3月向世卫组织申请，放眼在2025年成为乐龄友善城市。

莎鲁峇雅：为期3年计划进行

马来西亚健康老龄化协会主席莎鲁峇雅说，这是一项为期约3年的计划，她们将从专题讨论小组中所得出的乐龄友善城市程度调查结果，写成报告后连同申请表格，由槟岛市政厅提呈给世卫组织。

“待世卫组织进行研究，进一步提出提升槟岛区所需的建议后，我们就会着手在相关范畴领域上进行改善。”

她表示，依据世卫组织提及的

范畴，槟州不需要在一些领域上进行大幅度改善，因为有些领域已经发展得不错。

她指出，这是一个很好的试点项目，若槟岛成为乐龄友善城市，威省也可参照该模式进行准备，以把威省区申请成为乐龄友善城市。

当天出席者包括：槟州妇女社会发展委员会主席章瑛、双溪槟榔区州议员林秀琴、槟岛市议员陈慧萍及项目协调员桑依达等。

槟岛市厅5小组表现良好 尤端祥：交替主席获续任至8月杪

槟岛市政厅5个小组表现良好，交替主席获得继任，任期与槟岛市议员相同，至今年8月31日。

槟岛市长拿督尤端祥是于日前召开槟岛市厅例常会议后，受记者询问时，如是指出。

槟岛市厅5个小组交替主席：执照与公共卫生小组交替主席邓智伟、财务管理常务委员会交替主席王宇航、基设及交通技术小组委员会主席陈成吉、发展规划委员会交替主席阿都拉迪夫、执法与公共教育常务委员会交替主席莫哈末苏海利。

陈慧萍建议恢复公厕卫生比赛

另一方面，槟岛市议员陈慧萍表示，配合世界厕所日及响应地方政府发展部部长倪可敏的公厕卫生号召，她建议槟岛市政厅恢复公厕卫生比赛。

她说，在落实比赛时，评分机制必须更详细，且达到“干净、吸引、香气芬芳”（Bersih、Menawan、Wangi）目标。

她补充，公共厕所得整洁，关乎国家的形象，尤其是旅游区的公厕。

“无论是道路获厕所的整洁，都关系



陈慧萍建议槟岛市厅恢复公厕卫生比赛，确保公厕达到良好卫生水平。

予一个城市的卫生整洁程度，而槟岛部分公厕达到了良好的水平。”

她举例，峇都丁宜的迈阿密沙滩和金沙滩公厕，更获得了2019年东盟公厕水准奖项。

槟岛市长拿督尤端祥宣布5小组交替主席获得续任。左为槟岛市厅秘书拿督拉詹德兰。



125公厕由槟岛市厅管理

她提及，目前共有125个公厕是由槟岛市政厅管理，而多数公厕在数年前进行评估时，获得星级评价。

她坦言，要达到目标并不容易，要

维持成就更难，尤其是槟城国际机场的厕所卫生，代表了槟州的门面，时必须良好的维持整洁。

她亦呼吁全国155个地方政府，成立公共厕所监督小组。

报导■陈健敏
摄影■Darwina Mohd.Daud

槟城新春标志性盛事之一的极乐寺新春万佛光明灯举行亮灯仪式，万盏光明灯一亮，象征着癸卯兔年将至，祈求社会安宁、国家繁荣、兔旺槟城！

极乐寺信理委员会暨极乐寺慈善医院董事主席日恒长老在这个特别的日子捎来好消息，宣布即将在垄尾建立设有400张床位的新慈善医院，以造福人群。

他希望垄尾慈善医院可获得相关单位批准，并在2至3年半之间落成。

槟州首席部长曹观友表示，极乐寺慈善医院团队不久前在光大向他汇报垄尾新慈善医院事宜及提呈申请土地转换，他认为这是服务人民、造福社会的好事，州政府会给予全力配合及支持。

“希望在各造努力下，医院早日落成，让人民受惠。”



极乐寺灯会已成为槟城新春标志性活动。

极乐寺新春灯会亮灯 万盏光明灯照旺槟城



极乐寺亮灯仪式后，日恒法师（左起）、曹观友、章瑛、杨顺兴、郑来兴、黄汉伟等合影。

另一方面，首长说，极乐寺“新春万佛光明灯吉祥大法会”举办至今已迈入第41年，极乐寺春节灯会更是已成为槟州新春不可缺少，最标志性的活动之一，也是槟州人民，甚至国内外游客最期待的。我们也常说的，极乐寺亮灯，才像是槟城人过年！

“前两年我们面对新冠肺炎疫情的束缚，但极乐寺依然延续二十多年来的亮灯仪式传统。我在此，再一次感谢极乐寺每年的用心，为槟城呈现出这美丽的风景，让整个槟城都洋溢着浓厚的新春气息。”

“如今，我们总算恢复疫情前的自由，国外游客也可前来欣赏槟州最美的极乐寺春节灯会，我相信，今年极乐寺春节灯会将吸引比往年更多游客到访，让极乐寺再次扬名国际。不仅如此，今年槟州许多新春活动也复办了，比如州政府及各团体的团拜活动及新春庆典、庙会等等，槟州将恢复以往的热闹，甚至比之前更热闹。”

槟政府致力改善交通阻塞

他指出，或许有人担忧，到时又会面临交通阻塞问题。以乐观的角度看待，这也证明了槟州是非常受欢迎的地方，拥有各种新春活动可以参与及打卡。当然，州政府也了解槟州一直以来存在的塞车问题，因此我们一直致力推行各项基础设施工程，其中一项就是亚依淡衔接敦林苍祐大道工程。一旦这项工程完成，民众只需5分钟，就可以从亚依淡通往敦林苍祐大道。这也是槟州目前最大型的计划。

首长说，亚依淡是个多元，拥有丰富文化色彩的区。极乐寺、升旗山和传统街边亚依淡巴刹都是这里最大的特色。

亚依淡未来会更旺

“如今，我们看见亚依淡增添了许多壁画，也兴建了新酒店、新店铺等等。接下来的发展更是令人期待，包括刚才说的亚依淡衔接敦林苍祐大道工程，还有阳光商城发展

美仑美奂的极乐寺万佛宝塔。



出席者纷纷拍下灯光灿烂一刻。

计划等等，相信在这几年内，亚依淡会变得比以往更热闹，也会成为槟州另一个主要城市。

极乐寺信理委员会暨极乐寺慈善医院董事主席日恒长老致词时说，之前也因疫情期间缘故，极乐寺也做了跨领域的科技尝试，例如用线上直播方式，让大家能够足不出户又可以线上参与直播法会，让大众在各地跨越时空参与。现在大家可以回到寺院参与法会，但仍需把防疫措施做好，诚邀大家

一起回寺礼佛，让我们回到熟悉的极乐寺，回到温暖的佛家，彼此一同提振道心道行，共同安定自我身心。

出席者包括：泰国驻槟总领事拉斯查达、槟州行政议员章瑛、杨顺兴、州议员：林秀琴（代表副教育部长林慧英）、黄顺祥、郑来兴、阿逸布爹区州议员林冠英的代表黄汉伟、极乐寺慈善医院院长拿督丁福南、极乐寺慈善医院营运长涂仲仪等。

福

街区亮灯及吉祥物揭幕



亚依淡喜气洋洋



福

亚依淡分别举行挥春与填色比赛,巴刹一带街区亮灯以及为升旗山脚交通圈吉祥物开幕,一片喜气洋洋,充满农历新年欢乐气氛!

亚逸布爹区州议员林冠英致词时说,我们庆幸有团结政府执政,让我们可自由欢度节庆,但极端份子无孔不入,还是会趁虚而入进行干扰,我们必须捍卫宪法赋予我们的权利,不让他们有机可趁。

林冠英：远离极端份子

“遗憾的是,仍然有人选择与极端份子站在一起,我们必须远离他们,团结一致,支持团结政府,让马来西亚迈向更好的未来。”

黄顺祥冀福兔带来福气

另一方面,亚依淡区州议员黄顺祥指出,亚依淡今年共悬挂800颗灯笼,比2022年的520颗及2021年的400颗更多,这有赖于民众的热烈响应,以及槟州政府、商家、各单位等热心赞助。有关灯笼将亮灯至农历新年后。

此外,他说,竖立在升旗山脚交通圈的“福兔”模型(图),希望为大家带来福气,并冀团结政府执政后,为国家带来新希望,国泰民安,人民生活会更好。

法律及体系改革部副部长兼武吉牛汝莪区国会议员蓝卡巴星也受邀致词。

较早时举行的“瑞兔呈祥亚依淡挥春与填色比赛”两项比赛共有110人参加。填色比赛分为6至8岁组及9至12岁组,挥春则分为13至15岁组、16至20岁组及21岁以上组。

出席者包括李伟翔和陈淑湘市议员、DEVIEW酒店经理方麒杰、槟城msu学院院长朱淑枫等。



右起：林冠英、黄顺祥及蓝卡巴星为吉祥物“福兔”主持开幕。



800颗灯笼照亮亚依淡区,新的一年更旺!



女性领袖新春交流聚餐 章瑛鼓励女性贡献社会

槟州社会发展及非伊斯兰事务委员会主席章瑛表示,有能力或经济条件的女性都应该为社会做出贡献,让社会看到女性的付出,不会留下女性是弱者的刻板印象。

她是出席由巴当拉浪妇女及家庭发展委员会主办,章瑛服务中心支持的“女性领袖交流新春聚餐会”上致词时说。

“女性应该多为社会付出,让大家看到女性的贡献,而不是只能成为新闻上需要他人帮助的对象。”

她鼓励更多女性领导带领更多人帮助社会,希望日后举办更多类似工作坊,讨论各种社会议题。

巴当拉浪妇女及家庭发展委员会主席李青凤表示,该组织计划日后每一至两个月,都会举办女性成长活动或分享工作坊,以提升女性的各项技能,打造互相学习的平台。

民众可关注JPWK Padang Lalang脸书专页了解更多详情。当天活动约90人参与,场面热烈。



章瑛(坐者右)与女性领袖交流新春聚餐会参与者开心合影。



2023年OBS新春跑 红彤彤热爆全场春意浓

报导■翁懿娴
摄影■邵家恩

2023年占领土库街（OBS）新春跑红彤彤热爆全场！共2500人欢乐参与五公里跑，迎接癸卯兔年的到来，现场春意甚浓！

槟城首席部长曹观友表示，睽违两年，这第3届 OBS 新春跑终于回来了！他欣见参与者对运动和积极生活的热诚，而这也是开年以来周末所办的第四场体育活动。

他打趣表示，尽管自己必须每个周末都在凌晨4时至5时多就起身，但能够为这些体育活动主持挥旗，多早醒都愿意，语毕引起全场鼓掌喝彩。

“槟城是多元化的完美典范，我们团结一致及重视社会和谐。在槟城，无论你走到哪里，你都可以看到各个宗教礼拜场所，清真寺、寺庙和教堂彼此相邻。”

“对我来说，这些不同的宗教礼拜场所的距离，证明了我们之间的距离有多近，这就是我们的多元文化。”

他是在出席为“2023年OBS新春跑”主持挥旗礼时，致词这么表示。

爱槟城运动让全民团结

他指出，槟城也是一个全年都有文化庆典的州属。农历新年是一年中最高兴的季节之一，也是一个相聚的时刻。

他表示，配合槟城 2030 年愿景，以及去年所推介的爱槟城运动，州政府与非政府组织一起举办了各项体育比赛，以在后疫情时代治愈我们的社区，让全民团结。

“OBS 新春跑适合一家大小，让家人和社区有机会团结起来及热



睽违两年的第3届 OBS 新春跑终于回来了！全场春意浓，热闹极了！

爱槟城，沉浸在节日气氛中及共度美好时光，同时一起拥抱积极的生活方式。”

首长也在致词尾声引用著名的非洲谚语，即“一个人跑得快，一群人跑得远”，告诉参与者们一起奔跑的意义，并呼吁民众多抽出时间陪伴家人朋友，并为槟城和爱给团结起来。

有关全场5公里的新春跑路线，以土库街为起点，途经义兴街、莱特街、华盖街、槟榔律、南华医院街、牛干冬、义福街、林萃龙医生路，再回到土库街为终点。

出席者包括：教育部副部长兼丹絨区国会议员林慧英、槟城青年体育发展委员会主席孙意志、光大区州议员郑来兴、双溪槟榔区州议员林秀琴、亚依淡区州议员黄顺祥、槟岛市议员王宇航、陈淑湘、TLM活动策划有限公司执行董事黄继昇、安品集团（Safetyware Group）首席执行官黄继炜。



“嗨！财神爷！新年快乐！”



2500人活力满满参与2023年新春跑，全场红彤彤一片。



参与者戴上逗趣的兔子帽，成了焦点之一。

慧音社岁末献礼献血运动 首长感谢各方展现爱槟城精神



左起：黄汉伟、彭文宝，右起：张逸彬、庄耿康及曹观友表扬捐血英雄。



献出热血，功德无量。

慧音社属下慈悲血喜舍团联合各协办单位，日前举办“岁末献礼献血运动”，吸引不少“热血英雄”参与其盛。

槟州首长曹观友表示，成立于1996年的慧音社慈悲血喜舍团，多年来与多家医院合作，举办献血活动，号召不少热心人士加入行列，造福社会。

他在仪式上致词时指出，今天慧音社联同25个团体举行献血运动，相信是历年来最多联办团体的一次。

“州政府对此感到非常自豪，因为你们所伸出的援助之手，符合槟州政府所推动的‘爱槟城’（LovePENANG）行动号召。”

他特别感谢各方的付出，特别是非政府组织的积极参与，共同建立一个充满关爱的社区，协助槟城迈向更光明和美好未来。

他续说，槟州政府分别于2016年和2022年举办“

献血英雄表彰大会”，以赞扬促成这项活动的主办单位，尤其是长期踊跃响应献血的英雄朋友们。

他也呼吁州内各社团加入献血运动行列，加大宣传力度、互相影响，以带动更多团体和民间英雄迈出第一步，让献血成为健康生活的文化。

张逸彬：管制令以来近3000人捐血

慈悲血喜舍团团团长张逸彬博士则说，该团自成立以来，除了推动献血运动，也积极的进行教育工作，建立人们对献血的正确观念。

“27年来先后主办了344次月常献血活动和在槟州各大商业场所举办25次的大型献血运动，总共采集了77212包血液。”

她续说，27个月的行动管制令，该团一共举办了44场献血运动，总共获得7138包宝贵的血液。特别一提的是，前来参与的献血者共有2983位。

她也说，该团顺应时代，把繁杂冗长的登记手续电脑化，让献血者省却宝贵时间；与团员联络方面，则采用传短讯whatsapp通知来临的献血日。

当天，大会推介该团手机版“献血应用程序”，让人可登记为团员、查询献血活动等，冀带动更多人加入献血行列，唯该程序预计1周后才公开下载。

为表扬热心人士献血救人精神，大会颁发“献血达人奖”予4名献血达80次者，即颜怡振（86次）、黄福兴（85次）、李志成及黄春晖（84次）。

另有18人获颁献血勇士奖（献血60次者），63人获得杰出金牌奖（36次），91人银牌奖（24次），153人铜牌（12次）奖。

出席者尚有槟州行政议员彭文宝、杨顺兴、前任升旗山国会议员黄汉伟、慧音社社长拿督庄耿康、副社长彭春松、副总务林唐欣等。

槟百年遗产卓越奖得主出炉 112单位为发展贡献获表扬

“槟城百年遗产卓越奖”入选名单出炉！

槟州政府举办“槟城百年遗产卓越奖”，向在槟城屹立长达百年或以上，为槟州发展做出贡献的单位给予郑重认可，共有112个单位入选。

槟州首长曹观友表示，如是奖项旨在肯定州内拥有超过100年历史的组织单位，包括商业及文教单位，表扬他们为槟城作出的贡献。

他指出，槟城是个历史悠久的州属，当中乔治市于2008年被列入联合国教科文组织世界文化遗产名录，州内也有不少成立已久的文化商业单位。

此外，他说，槟州可说是非常注重人文艺术内涵的州属，长年有不少文化艺术的活动在此举办。

他是出席颁奖仪式上时恭贺获奖单位，并冀透过如是奖项，鼓励大家一起努力，同时也肯定他们为槟州发展的努力。

首长：提升人文素质

“希望通过如是表扬，让相关单位知道政府感激他们的贡献，共同为槟州发展而努力，而且相信这也为槟州加分，提升人文素质。”

此项颁奖礼在超过百年历史的东家酒店遗产翼（Heritage Wing）举行，由首长亲自颁发纪念牌匾及证书予获奖者。

出席者有槟行政议员章瑛、光大州议员郑来兴、槟州秘书拿督莫哈末沙尤迪、槟古迹专员罗斯、槟岛市长拿督尤端祥、威省市长拿督阿扎尔等。



槟城百年遗产卓越奖在东家酒店隆重举行。

“走进镜头里”

Undi18 抖音视频比赛

魏鈺玲：挖掘青年短片制作才能

槟城青年发展机构 (PYDC) 日前在位于日落洞的槟城青年中心 (Youth Space) 举办了“走进镜头里”，Undi18 抖音视频比赛颁奖典礼。

槟城青年发展机构总经理魏鈺玲博士表示，上述比赛是为了挖掘青年短片制作的才能。除了Undi18 TikTok 视频大赛以外，PYDC同时也举办了可以让青年发掘才能的各项活动。

“以目前的趋势为参考，不难发现TikTok应用的使用非常之广泛，并带来巨大的影响力。因此，PYDC想借此机会为近期的选举吸引更多的年轻选民，甚至是首投族。”

她指出，此比赛不仅让年轻人展现该短片制作的才华，还是个可以练习成为网路影响者-网红的好机会。

“凭借这一优势，PYDC可以挖掘新的人才，让其在未来成为有影响力的网红。”

该分享会暨颁奖典礼的出席者包括了槟城青年发展机构董事拿汀巴拉迪、槟岛市议员李伟翔，评委们和TikTok比赛得奖者。

比赛获奖名单如下：

“走进镜头里”：Undi18 抖音视频比赛是于2022年10月25日拉开序幕，而作品提交截止日期为2022年11月30日。前三名获奖者如下：

冠军：Satiaseelan A/L Ravindren

亚军：Siti Nur Khadeejah Balqis Binti Khairuddin

季军：卢艾仪

同时，此比赛也有7名参赛者获得优秀奖，分别是：罗铭茗、许凯欣、邓马定、李勇赐、杨于宣、Rovithren A/L Kumarakuru、郭贺霖。

得奖者获奖感言：

代表冠军沙迪亚领取奖项的代表维妮沙指出，虽然时间紧迫，但是沙迪亚除了专注于日常工作，同时仍然尝试制作该短视频，并希望该视频可以向年轻人传播公民意识。

亚军的茜蒂则分享了她在参加本次比赛时感到既紧张又激动的心情。此外，她也借此机会对在制作视频过程中不断指导与启发她的老师们表示感谢。

季军卢艾仪首次制作视频就得到如此成绩感到开心。

参赛作品获极高评价

本次TikTok比赛的评审团有槟城首长机构副总经理兼 PYDC 董事拿汀峇拉蒂、Motion in Style 及Atlantic by MiS 的创始人刘劲祥、伯乐大学学院讲师麦祖。

评审们也在该分享会给出了值得令人鼓舞的评价，包括称赞其视频的创意及所传达的内容也相当有趣。

同时，评委们也希望在未来里可以看到更多类似的比赛。



“走进镜头里”，Undi18 抖音视频比赛日前举办颁奖礼，图为得奖者与评审及主办方合影。

展现电影艺术才华的平台

“走进镜头里”是PYDC的一项让青年通过摄影和电影竞赛的方式，展现他们对电影艺术方面的才华与能力的平台，而该竞赛也获得来自电影界和学术界的评审团的支持。

自发起该“走进镜头里”倡议以来，除了Undi18 TikTok 视频比赛以外，PYDC共举办了7场活动包括：酒驾短视频比赛、探索魅力槟城 体验中

华文化》抖音国际版短视频比赛、恐怖片短视频比赛、影片剪辑工作坊、《向前冲》音乐短片制作比赛，槟城古迹视频比赛和电影制作工作坊。

PYDC将在不久的将来与马来Nikon俱乐部 (Nikon Club) 合作举办摄影及摄影工作坊，并在短期内宣布即将来临的短片竞赛。

“走进镜头里” Undi18 TikTok 视频大赛是配合第15

届大选的一项活动。该比赛的目的是为了15-35岁的青年有机会透过创作30秒的短视频来传播公民意识。

由于该视频的目标观众为年轻及新选民，因此所使用的视频标签包括了“一起投票吧！”及“我是新选民”以吸引年轻群众。

如有关“走进镜头里”的任何疑问，欢迎致电 (012-5579281) En Wazir Bakri或电邮至wazir@pydc.com.my。



大家观赏着颁奖礼上，所播出的得奖视频。



魏鈺玲 (左3) 及黄汇婷 (左1) 赠送纪念品予比赛评审，右起为李伟翔、刘劲祥、麦祖及峇拉蒂。

北海飞禽公园环境清幽，游客观赏动物之余也可感受大自然之美。



随着兔年来临，可爱兔子成为焦点动物之一。

北海飞禽公园兔子可爱爆表 欢迎喜爱小动物者前来互动

报导■黄国伟

摄影■Noor Siti Nabilah Nooraziz

北海飞禽公园不仅拥有逾300种国内外不同品种的鸟类，园内更有可爱爆表的兔子迎客，让喜欢小动物的游客们与之开心互动。

谈起飞禽公园的小兔子，原来并非园主黄宏振博士刻意迎合兔年而引进该园，反之，这是飞禽公园这些年来收养的弃养宠物，如今已成为园内的“原住民”之一，也算是无心插柳之举。

黄氏接受《珍珠快讯》访问时笑说，目前园内共有逾20只大小不一的兔子，散养在园内的开放区域内，与其他生性温和的禽类住在一起，让游客近距离与它们接触。

谈及这些小动物，他指出，其实这些园内的兔子多为别人弃养后，交到该园“代为照顾”的宠物，长久以来形成了如今的规模。

“兔子是非常可爱的动物，深受许多小朋友所喜爱，然而许多人在买回去饲养后，都无法妥善照顾他们，一些人索性就不要了。”

他透露，如果该园没有收留这些宠物兔子，在胡乱弃养之下这些小生命的命运堪忧。

而在飞禽公园内，这些生灵至少能够继续无忧无虑的生活，并且成为园内的亲善大使，为该园“招待”远道而

来的游客们。

“我们由一个角落，是特别给予这些兔子生活的，欢迎来到我们的公园参观，这里不仅有可爱的兔子，而且还有逾300种珍稀鸟类，让大家大开眼界。”

美丽优雅火烈鸟吸睛

询及该园今年的特殊之处，黄宏振透露，该园于近期引进了14只橘红色的火烈鸟，美丽优雅的身影非常值得大家前来一睹为快。

“目前我们拥有2种火烈鸟，除了古巴火烈鸟外，园内还有逾20只粉色的大火烈鸟，同样非常吸睛。”

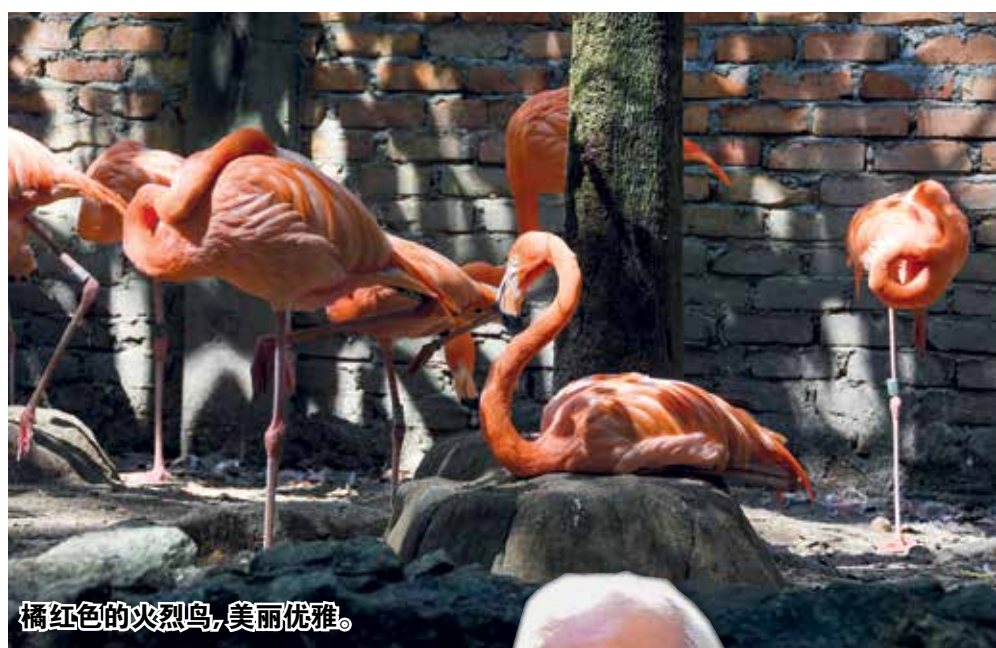
另外，在经典动画《狮子王》上，小狮子王好友之一的构想原型非洲狐獴，也成为了该园的动物明星之一。

新春特设打卡站点

黄宏振表示，飞禽公园的其他精彩之处，还包括可以“上手”的鹦鹉，及新春特设的拍照打卡站点等。

“我们设立了一些开放园区，让游客可以近距离和园内的小动物互动，游客们可以体验喂食这些小生灵，并且让他们停留在您的手上仔细观察。”

“另外，这个占地5依格的园地，也会设立打卡景点，欢迎大家来拍照留念。”



橘红色的火烈鸟，美丽优雅。

他也说，除了观赏逾300种不同的鸟类之外，该园也固定在每天上午11时30分及下午3时30分，在园内进行鸟类特技表演，欢迎游园者前来一起欣赏这些训练有素的禽类，如何拿出各自的绝技震惊在场观众。

门票维持原价

虽然百物上涨，但黄氏强调，该园今年门票售价将维持原价，希望可以吸引更多游客前来参观。

“目前，我们的票价为持有大马卡的成人38令吉，儿童15令吉。”

他希望该园可以给游客们留下不一样的体验，并成为前来旅城的游客们回到各自的家乡后的谈资之一，协助推动槟城旅游业。

“这里有很多其他地方难以见到的珍稀鸟类，如园内7种不同品种的犀鸟、新成员古巴火烈鸟、鲸头鹳及世界最大的维多利亚冠鸽等，都能让人有不虚此行之感，相信是许多喜爱自然和动物的游客们的心头好。”

北海飞禽公园位于Jalan Todak Seberang Jaya，每天早上9点开放至下午6点。

北海飞禽公园园主
黄宏振博士。



北海飞禽公园值得一游。



报导■冯芷芸
摄影■罗孙庭

陈维铭冀一扫阴霾笼罩 卡通娘惹兔道出文化传承涵义

火柴人以鸵鸟蛋作为媒介，制作成可爱的兔子。

兔子，包括爷爷奶奶，爸爸妈妈和子女儿，除了融入娘惹的文化元素，也带出了一家亲的涵义。

笑眯眼兔子家族隐藏细节

有别于兔子又大又圆的眼睛的刻板印象，陈维铭笔下的兔子只用细细的线条带过，画出了笑眯眼的兔子家族，以自己创意趣味的风格，画出了趣味和可爱的娘惹兔子画作。

细细欣赏和品味陈维铭的画作，你可以发现里头有许多隐藏的细节有待发掘，例如娘惹兔子服装上的花纹有别于传统花纹，融入大红花、金元宝等，此外背景也运用新年象征包括梅花、灯笼、福字作为衬托。

“这些都是经过思考过后，集合娘惹和华人新年的元素所绘。艺术是天马行空的，没有绝对的标准和对错。”

他笑言，虽然每年一年因为媒体都会固定找他访问而感到压力，但是他认为“有压力才有动力”，因为媒体对他的认可，激发了他每一年对生肖作品的追求和创意，希望每一年都能带来不一样的创意作品。

“很多人会问，为何每年都要做得那么辛苦，但我是乐在其中，虽然构思主题耗费时间，制作过程也耗费精力，但这促使我一直向前走，增进艺术创作的机会。”

早在去年10月份就已经筹备兔年作品的他透露，很期待明年具有挑战性的龙年作品。



天马行空，创意无限的画家陈维铭，作品常让人惊喜。

多元形式展现艺术之美

除了娘惹兔子，陈维铭也利用不同的媒介来制成兔子艺术品，包括在鸡蛋、鸵鸟蛋、火柴、保丽龙等，在他眼里，任何物品都可以成为艺术。

他认为，艺术本身就是多元化，就是一种玩乐，不应局限在框架内，因此除了绘画艺术，本身也积极参与舞台剧和潮剧演出，不会将自己拘于一种形式，以多元形式展现和体验艺术之美。

“传承和突破，是今年的重点，同时今年我也会穿着将艺术企业化，将艺术和商业进行结合。”

“很多人说，一旦将艺术商业化，就会失去了艺术的价值，但我不这么认为，因为搞艺术也是需要生活，国外的商业产品，都做得很精致很艺术，因此我认为艺术和商业是可以相结合的。”

他透露，今年希望能娘惹艺术融于商业，包括将娘惹艺术融于商业，让更多人认识、了解和希望属于我们的独特艺术，才弄得更远。

陈维铭将与红莺娘惹服饰展开合作，有兴趣了解购买火柴人手绘娘惹体恤也可到访车水路协和小学对面的潘兴隆路 (Jalan Phuah Hin Leong) 的环岛画廊，或浏

览网站 www.angeng1955.com。

欢迎到环岛画廊学习

另外，环岛画廊楼上也展示了许多关于可爱兔子的画作，包括独特的兔子压花、油画和水彩画等作品。

这些作品利用周边随手可得叶子、花瓣、甚至是蔬菜和中药等材料，绘制成美丽的作品。

环岛画廊馆长张美芳说，只要有兴趣学习绘画或压花，都欢迎来到环岛画廊学习。有兴趣参观火柴人兔年作品以及兔年压花艺术，也欢迎联络016-4376687预约。



除了可爱的卡通娘惹兔，火柴人也绘画了写实的兔子作品。



利用人们不要的蛋壳，制作成的兔子作品。

萌萌的兔子让人忍不住想抱一抱。



周天央水族馆有限公司外观。



癸卯年带动热潮 兔子需求量增加

报导■李佳盈

摄影■SITI NUR ATIKAH RAHMAT

萌兔迎春！农历癸卯年将至，当然少不了主角一兔子，长耳朵、圆眼睛、毛茸茸的身体，犹如可爱灵动的小精灵，萌化人心。

作为十二生肖之一，兔子自古以来就是机智敏捷的形象，也被赋予吉祥美好的象征，而玉兔捣药、嫦娥奔月的美丽传说更是渊源流传。

时至今日，性情温和，俏皮逗趣的兔子依然深受男女老少欢迎，适逢“本命年”之际，被视为“吉祥物”的兔子也更加受宠。

周天央水族馆有限公司董事主席拿督周成来接受《珍珠快讯》访问时表示，配合兔年的可能大家为意头，兔子市场上的需求会有稍加。



因此，他指出，该店将会准备多一些兔子货源，好让大众们可以找到心满意足的兔子，并把它给带回家。

常见的宠物兔包括安哥拉兔（Angora）、荷兰垂耳兔（Holland Lop）、荷兰侏儒兔（Netherland dwarf）、迷你雷克斯兔（Mini rex）等。

他也说，不同品种的兔子价格都不一样，从数十至数百令吉皆有。该店现特推出优惠配套，让宠物兔的主人能以更优惠价格购买所需配备。

抱兔需正确姿势

在人们心目中，兔子是十分亲切和善的小动物，其讨喜可爱的外型，使人忍不住想与之亲近。

周成来说，抱起兔子时，一定要记得手势要正确，切忌抓起兔子双耳，只是轻轻地用一只手抓住颈背，再用另一只手扶起兔子的臀部。

他续说，兔子的个性胆小，饲主可准备一个庇护所，如小木屋等以便它们休息或隐藏，给它们产生一定的安全感。

除了长长的耳朵，可爱的大板牙也可说是兔子的特征之一。不过，他指出，由于兔子的牙齿会不断生长，建议提供啃木，以预防门牙过度生长。

悉心照顾打造卫生环境

就如其他宠物一样，饲养宠物兔子都需要悉心照顾，犹如把他们当成家中的一分子。

周成来表示，饲养兔子除了购买兔子之外，当然也少不了准备一些基本设备，如笼子、床垫、食物、庇护所等，为兔子打造合适的生活环境。

他举例，兔子住所可尽量摆放在清凉凉爽，阴凉干燥的地方，住所可铺床垫来帮助吸臭，但每周需清理住所和更换床垫至少一次，以确保卫生。

在饮食方面，兔子属于草食动物，应多食用新鲜生草或含有叶绿片的植物类，建议可提供高品质的主食，以满足日常所需营养。

周成来示范正确抱兔子姿势。



周天央水族馆有限公司准备齐全养兔资料，只要扫描即可获得。



多种养兔必备用品任君选择。

需了解习性和成长过程

养宠物不仅是爱好，更是责任！

周成来表示，在决定养任何宠物之前，建议先认真地考虑清楚为佳，比如选择养兔子前，最好先了解兔子的习性和成长过程等。

他也提醒饲主平时应多注意兔子的健康状况，通常一只健康的兔子

拥有一双洁亮的眼睛，光滑亮丽的毛发，及正规的饮食习惯和正常排便。

他说，不健康的兔子将会呈现体重下降或没胃口、全身乏力、体色暗淡或过度脱毛、腹泻、超长门牙等症状。“若发现这些症状，建议赶快询问兽医。”

ஜார்ச்டவுன் - மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் ரிம2.27 பில்லியன் நிதி ஒதுக்கீட்டில், பொது மக்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை மேம்படுத்துவதில் பெரும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் என்று எதிர்பார்க்கப்படும் 10 திட்டங்களுக்கு முன்னுரிமை அளிக்கும், என்றார்.

நிலம் & பொருளாதார மேம்பாடு மற்றும் தகவல் தொடர்புகளுக்கான ஆட்சிக்குழு உறுப்பினருமான கொன் இயோவ், அண்மையில் யூனீ பினாங்கு அரங்கில் நடைபெற்ற பொதுச் சேவை ஊழியர்கள் உடனான சந்திப்புக் கூட்டத்தில் இவ்வாறு கூறினார்.

"12-வது மலேசியத் திட்டம் (RMK-12), 2023 ஆண்டின் மூன்றாவது 'Rolling' திட்டத்தின் (RP3) கீழ், பினாங்கு மாநில அரசாங்கம் 126 மேம்பாட்டுத் திட்டங்களைச் செயல்படுத்த இலக்கு கொண்டுள்ளது. இதன் மொத்தச் செலவு ரிம17.72 பில்லியன். அதேவேளையில், 2023 ஆம் ஆண்டிற்குத் தேவையான நிதி ஒதுக்கீடு ரிம2.89 பில்லியன் ஆகும்.

"மாநில அரசாங்கம் பட்டியலிடப்பட்ட 126 திட்டங்களில், 10 பிரதானத் திட்டங்களுக்கு முன்னுரிமை அளிக்க உத்தேசிக்கிறது," என்று பாடாங் கோத்தா சட்டமன்ற உறுப்பினரும் பத்து காவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான சாவ் விளக்கமளித்தார்.

பினாங்கு2030 இலக்கை வெற்றியடையச் செய்வதற்கு மிகவும்

மாநில அரசாங்கம் உயர் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் 10 திட்டங்களுக்கு முன்னுரிமை - முதல்வர்

அர்ப்பணிப்புடன் சேவையாற்றும் அனைத்து 3,920 பொதுச் சேவை அரசு ஊழியர்களின் முன்முயற்சிகளையும் நேர்மையையும் கொன் இயோவ் பாராட்டினார்.

மேலும், மாநிலத்தின் உள்கட்டமைப்பை மேம்படுத்துவதில் கூட்டரசு அரசாங்கத்துடன் ஒத்துழைப்பை வலுப்படுத்த இணக்கம் கொள்கிறது.

"பொதுச் சேவை ஊழியர்களின் அர்ப்பணிப்பு, நேர்மை மற்றும் கடமை உணர்ச்சி மாநில அரசாங்கத்தின் கொள்கைகளை வெற்றிகரமாகச் செயல்படுத்தப்படுவதை உறுதி செய்யத் துணைபுரிகிறது," என்று அவர் தெரிவித்தார்.

முன்னதாக, மாநிலச் செயலாளர் டத்தோ முகமட் சயுத்தி பாக்கர் தனது உரையில், மாநில பொதுச் சேவை துறை தொடர்ந்து அரசாங்கத்தின் கொள்கைகளைச் செயல்படுத்துவதில் பினாங்கு2030 இலக்கை முன்னெடுத்துச் செல்லும்.

இந்தச் சந்திப்புக் கூட்டத்தில், பினாங்கு மாநில சட்டமன்றத்தின் சபாநாயகர் டத்தோ லாவ் சூ கியாங்; முதலாம் துணை முதல்வர் டத்தோ அஹ்மத் சாக்கியுடன் அப்துல் ரஹ்மான்; இரண்டாம் துணை முதல்வர், பேராசிரியர்



மாநில பொதுச் சேவை ஊழியர்கள் சந்திப்புக் கூட்டத்தில் கலந்து கொண்டனர்.

ப.இராமசாமி; சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள், நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள், அரசுத் துறைத் தலைவர்கள் உள்ளிட்ட பலர் கலந்து கொண்டனர்.

இந்தக் கூட்டத்தில், தேசிய

அளவிலான விருதுகள் மற்றும் அங்கீகாரத்திற்கான மாதிரி காசோலைகளை பல தொடர்புடைய அரசு துறைகளுக்கு முதல்வர் வழங்கி சிறப்பித்தார்.

சமூகத்துடனான சந்திப்புகள் தொடரும் - முதல்வர்

புக்கிட் தம்புன் - பினாங்கு மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், மக்களின் கருத்துகளையும் எதிர்நோக்கும் பிரச்சனைகளையும் கண்டறிய, 'ஜெலாஜா ❤ பினாங்கு' என்ற திட்டத்தில் தனது பயணத்தைத் தொடர்ந்தார்.

பத்து காவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான சாவ், மக்கள் பிரதிநிதியாகத் தன்னை தேர்வுச் செய்ததற்காக பத்து காவான் வாக்காளர்களுக்கு நன்றித் தெரிவித்தார்.

"15வது பொதுத் தேர்தல் பிரச்சார காலத்தில் பத்து காவானில் உள்ள ஒவ்வொரு பகுதிக்கும் செல்லும் வாய்ப்பு எனக்கு கிடைக்கவில்லை.

"என்னால் முடிந்தவரை பல பகுதிகளுக்குச் சென்று அவர்களின் தேவைகளை அறிந்து கொள்ள முற்பட்டேன்.

"இந்த சமூகத்துடனான சந்திப்புக் கூட்டங்கள் எனக்கும் எனது குழுவிற்கும் பொது மக்கள் எதிர்கொள்ளும் பிரச்சனைகளை நேரடியாக அறிந்து கொள்ள உதவுகிறது. எனவே, இப்போது நான் ஜெலாஜாவைத் தொடர்கிறேன், குறிப்பாக பொதுத் தேர்தலுக்கு முன்பு நான் பார்வையிட முடியாத பகுதிகளுக்கு தற்போது முக்கியத்துவம் அளிக்கிறேன்," என்று அவர் தாமான் முத்தியாரா செம்பாக்காவைப் பார்வையிட்டப் பிறகு தனது உரையில் இவ்வாறு கூறினார்.

"பத்து காவான் மக்கள் எதிர்கொள்ளும் பிரதான பிரச்சனையாக போக்குவரத்து நெரிசல் இடம்பெறுகிறது, என்று சாவ் கூறினார்.

"பல சந்திப்புகள் மற்றும் அமர்வுகளுக்குப் பிறகு, இங்குள்ள மக்கள்



மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் பொது மக்களுக்கு உணவுப் பொட்டலம் வழங்கினார்.

எதிர்கொள்ளும் பிரதான பிரச்சனை போக்குவரத்து நெரிசல் என்பதை நான் புரிந்துகொள்கிறேன்.

"போக்குவரத்து சிக்கல்கள் தவிர்த்து பிற விஷயங்களும் மாநில அரசாங்கத்திடம் முன்னிலைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. அவற்றைத் தீர்க்க எங்களால் முடிந்த அனைத்தையும் செய்கிறோம்," என்று நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

முதல்வரும் அவரது குழுவினரும் தாமான் முறாய் ஜெயாவில் அவ்வட்டார மக்களை சந்தித்தனர். புக்கிட் தம்புன் சட்டமன்ற உறுப்பினர் கோ சூன் ஐக் அவர்களும் கலந்து கொண்டார்.

முதல்வர் மற்றும் கோவும் ஜெலாஜாவின் போது சந்தித்தவர்களுக்கு ஆரஞ்சுப் பழங்களை வழங்கினர்.

பத்து காவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சாவ், தனது சந்திப்புகள் மூலம் முடிந்தவரை பொது மக்களை சந்திக்க முற்படுகிறார் என சட்டமன்ற உறுப்பினர் கூய் கூறினார்.

"பத்து காவான் மிகப் பெரிய நாடாளுமன்றத் தொகுதியாகும். புக்கிட் தம்புன், பத்து காவான் ஆகிய இடங்களில் பல நிகழ்ச்சிகளில் கலந்து கொள்ள இணக்கம் கொண்டுள்ளார், என்றார்.

ஜார்ச்டவுன்-பட்டர்வொர்த் இலகு இரயில் திட்டம் தொடர இலக்கு - முதல்வர்

ஜார்ச்டவுன் - பினாங்கு மாநில அரசாங்கம் இன்னும் பிரதமர் டத்தோஸ் அன்வார் இப்ராஹிம் மற்றும் போக்குவரத்து அமைச்சர் அந்தோனி லோக் ஆகியோரை சந்தித்து ஜார்ச்டவுன்-பட்டர்வொர்த் இலகு ரயில் போக்குவரத்து (LRT) திட்டம் குறித்து விவாதிக்க காத்திருக்கிறது.

பினாங்கில் பாயான் லெபாஸ் எல்.ஆர்.டி (BL LRT) மற்றும் Pan Island Link 1(PIL 1) போன்ற முக்கியமான போக்குவரத்துத் திட்டங்கள் பற்றியும் கலந்துரையாட இணக்கம் கொண்டுள்ளதாக மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் கூறினார்.

ஜார்ச்டவுன்-பட்டர்வொர்த் எல்.ஆர்.டி திட்டம் என்பது BL LRT திட்டத்தின் இணைப்பாகும். இது பெருநில கே.தி.எம்.பி இரயில்பாதையுடன் BL LRT-ஐ பினாங்கு சென்ரல் உடன் இணைக்கிறது.

"மேலும், இரண்டு வழித்தடங்களும் பயணிகள் தீவுக்கும் பெருநிலத்திற்கும் இடையில் பயணிக்க உதவும். மேலும், ஜார்ச்டவுன் மற்றும் பாயான் லெபாஸ் இடையே தீவுப்பகுதிகளிலும் பல இடங்களுக்குச் செல்லலாம்.

"ஆயிரம் ஈத்தாம், தஞ்சோங் தோகோங், பட்டர்வொர்த் மற்றும் புக்கிட் மெர்தாஜாம் போன்ற மாநிலத்தின் பிற இடங்களுக்கும் சேவைகளை விரிவுபடுத்துவதற்கான எதிர்காலத் திட்டங்களுக்கும் இதில் அடங்கும்," என்று சாவ் கூறினார்.

"தீவு-பெருநில இலகு இரயில் சேவை இணைப்புத் திட்டத்தை தொடர்வோம்.

"தினசரி ஆயிரக்கணக்கானோர் வேலைக்காகவும் பொழுதுபோக்காகவும்

பயணிப்பதால், முன்மொழியப்பட்ட இத்திட்டத்தில் மக்கள் மிகவும் ஆர்வமாக உள்ளனர் என்பதை நாங்கள் அறிவோம்.

"இத்திட்டம் பொதுப் போக்குவரத்து பயன்பாட்டை அதிகரிக்கும், அதேவேளையில் மக்கள் பயணிக்கும் விதத்தையும் மாற்றும்," என்று அவர் மேலும் கூறினார்.

பினாங்கு பாலத்தில் உள்ள வாகனங்களின் எண்ணிக்கையைக் குறைக்கும் வகையில், இந்த போக்குவரத்துப் பாதையைச் செயல்படுத்த மத்திய அரசு பினாங்குக்கு உதவ வேண்டும், என்று முதல்வர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

பினாங்கு மாநிலத்தில் மட்டுமின்றி உலகளாவிய நிலையிலும் திறன்மிக்க தொழிலாளர்கள் பற்றாக்குறை பிரச்சனை நிலவுகிறது, என்று கூறினார்.

"மாநிலத்தில் நடத்தப்படும் திறன் மேம்பாட்டுத் திட்டங்கள், நாடு முழுவதும் உள்ள திறமையாளர்களுக்கு தொழில் வாய்ப்புகளை ஏற்படுத்த வழி வகுக்கிறது.

"திறன்மிக்க தொழிலாளர்களை உருவாக்கும் நோக்கில் மாநில அளவிலான குறுகிய மற்றும் நீண்ட கால நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும். இது ஒரு நிலையான திறன் வளத்தை உறுதிப்படுத்துகிறது," என்று அவர் கூறினார்.

பினாங்கு 'இன்டர்ன்ஷிப்' மானியத் திட்டம் (PISP), பினாங்கு GBS தொழிலியல் அகாடமி (PGIA) மற்றும் பினாங்கு எதிர்கால அறக்கட்டளை (PFF) ஆகியவை அடங்கும்.

சுங்கை ஆரா குடிமக்களுக்கு விரைவில் புதிய பாலம் அமைக்கப்படும்

பாயான் பாரு - சுங்கை ஆரா ஆற்றைக் கடக்கும் புதிய பாலத்தின் கட்டுமானப் பணிகள் கூடிய விரைவில் தொடங்கப்படும் என்று பாயான் பாரு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சிம் தி சின் உறுதிப்படுத்தினார்.

சுங்கை ஆரா சுற்றுவட்டாரத்தில் அமைந்துள்ள வீடுகளுக்கு உடனடியாகச் செல்வதற்கு தற்போதுள்ள பாலம் இடிக்கப்பட்டு புதிய பாலம் கட்டுவதற்கு மேம்பாட்டுத் திட்டம் மேற்கொள்ளப்படும்.

புதியதாக நிர்மாணிக்கப்படும் பாலம் வித்தியாசமாகவும், நவீனமாகவும் கட்டப்படும். இந்தப் பாலம் சந்தைக்கு வருபவர்கள் மட்டுமின்றி, சுற்றுலாப் பயணிகளையும் ஈர்க்கும் வகையில் அமைக்கப்படும், என சிம் கூறினார்.

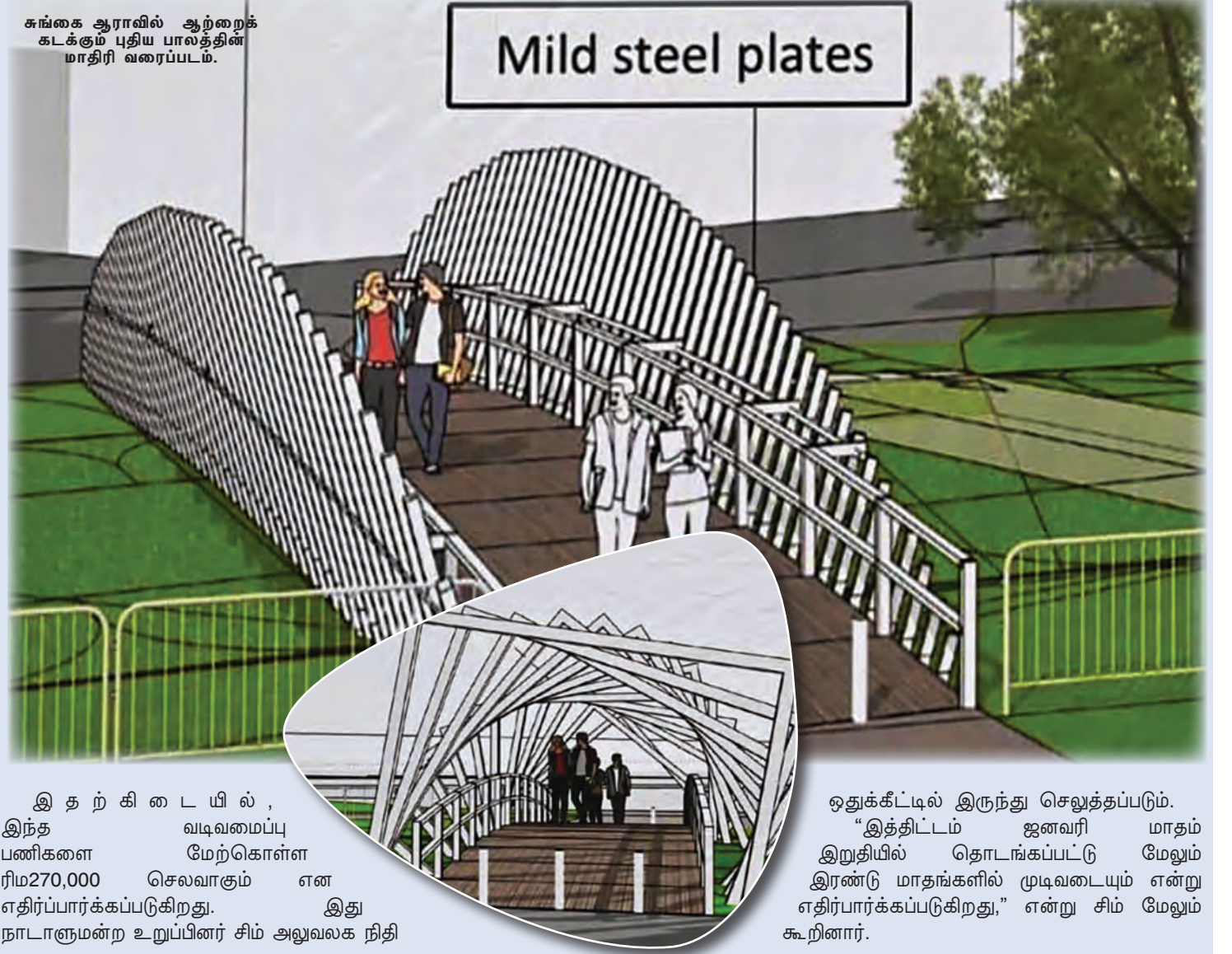
“இத்திட்டத்தில் சாதாரண பாலமாக கட்டப்படாமல், பெரியதாகவும், அழகாகவும், தனித்துவத்துடன் வடிவமைக்கத் திட்டமிட்டுள்ளோம்.

“இங்குள்ள ‘லீனியர் பார்க்’ இவ்வட்டார மக்களுக்கு ஒரு பிரபலமான பொழுது போக்கு தலமாகும்.

“எனவே, ஆற்றைக் கடப்பதற்குப் புதிய பாலம் அமைப்பதன் மூலம் இந்த இடத்தை இன்னும் தனித்துவமாக மாற்றப்படும்,” என்று சிம் முன்னதாக பாயான் லெபாலில் உள்ள சுங்கை ஆரா லீனியர் பூங்காவில் நடைபெற்ற விழாவில் கலந்து கொண்டு இவ்வாறு கூறினார்.

ஜார்ச்டவுனில் உள்ள கட்டிடக்கலை நிறுவனமான BYG ஆர்க்கிடெக்சர் இந்த திட்டத்தை செயல்படுத்த நியமிக்கப்பட்டுள்ளது.

சுங்கை ஆராவில் ஆற்றைக் கடக்கும் புதிய பாலத்தின் மாதிரி வரைபடம்.



இதற்கிடையில், இந்த வடிவமைப்பு பணிகளை மேற்கொள்ள ரிம270,000 செலவாகும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இது நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சிம் அலுவலக நிதி

ஒதுக்கீட்டில் இருந்து செலுத்தப்படும். “இத்திட்டம் ஜனவரி மாதம் இறுதியில் தொடங்கப்பட்டு மேலும் இரண்டு மாதங்களில் முடிவடையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது,” என்று சிம் மேலும் கூறினார்.

தாமான் பிரி ஸ்கூல் பராமரிப்புத் திட்டத்திற்கு நிதியுதவி - ஜெக்டிப்

டத்தோ கெராமாட் - வீட்டுவசதி, உள்ளாட்சி & நகர்ப்புற மற்றும் கிராமப்புற திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், ஜெக்டிப் சிங் டியோ, புலோக் KE, தாமான் பிரி ஸ்கூல் அடுக்குமாடி குடியிருப்புகளின் கூரை அமைப்பைப் பழுதுப்பார்க்க மாநில அரசு ரிம200,000-ஐ நிதி ஒதுக்கீடாக வழங்கியுள்ளதாக அறிவித்தார்.

மாநில அரசு, பிளாங்கு அதிகப்பட்சம் 80 சதவீத பராமரிப்பு நிதியம் (TPM80PP) அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதில் இருந்து இந்த கூரை பழுதுப்பார்க்கும் விண்ணப்பத்துடன் சேர்த்து ரிம324 மில்லியன் செலவிடப்பட்டுள்ளது.

“நாங்கள் இந்த முன்முயற்சியை தொடர்ந்து செயல்படுத்துவோம். இந்த புதிய ஆண்டில் (2023) மக்களுக்கு வழங்கியுள்ள நிதி ஒதுக்கீடு ஒரு சிறந்த எடுத்துக்காட்டாகும். இது போன்ற உதவிகளின் மூலம் மாநில அரசு

எப்போதும் பொது மக்களின் நலனில் அக்கறைக் கொண்டுள்ளது என்பதனை நிரூபிக்கின்றது.

“தாமான் பிரி ஸ்கூல் வீடமைப்புத் திட்டத்தின் புதுப்பித்தலுக்காக காத்திருக்கும்போது, குறிப்பாக இங்கு வசிப்பவர்களுக்கும் குடியிருப்பாளர்களுக்கும் முறையான பராமரிப்புப் பணிகள் மேற்கொள்வதை எப்போதும் உறுதி செய்வோம்.

“தாமான் பிரி ஸ்கூலில் உள்ள பல புலோக் மீண்டும் வர்ணம் பூசுவதற்கான விண்ணப்பத்தை விரைவுபடுத்துமாறு பிளாங்கு மாநகர் கழகத்திடம் (எம்.பி.பி.பி) கேட்டுக் கொண்டுள்ளோன்,” என்று அக்குடியிருப்பின் கூரைப் பராமரிப்புக்கான ஒப்புதலை அறிவிக்கும் செய்தியாளர் கூட்டத்தில் ஜெக்டிப் இவ்வாறு கூறினார். இந்நிகழ்ச்சியில், ஜெலுத்தோங் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஆர்.எஸ்.என்.



தாமான் பிரி ஸ்கூல் கூரை பழுதுப்பார்க்கும் திட்டத்தை ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ மற்றும் ஜெலுத்தோங் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஆர்.எஸ்.என் இராயர் அறிவிப்பு செய்தனர்.

இராயர்; எம்.பி.பி.பி கவுன்சிலர், நிக்கோலஸ் தெங் ஜீ வே; மற்றும் பிளாங்கு மாநில வீட்டுவசதி வாரியத்தின் பொது மேலாளர் அய்னுல் ஃபாதிலாஹ் சம்சுதி ஆகியோர் இந்த செய்தியாளர் சந்திப்பில் கலந்து கொண்டனர்.

மாநில ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப், பிளாங்கில் வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடமைப்புத் திட்டம் மற்றும்

பராமரிப்புக்கான விண்ணப்பம் குறித்து மேம்பாடு மற்றும் ஊராட்சி அமைச்சர் ங்கா கோர் மிங் அண்மையில் சந்தித்தார்.

“15வது பொதுத் தேர்தலுக்கு பிறகு அமைக்கப்பட்ட ஒற்றுமை அரசாங்கத்திற்கு முன்னதாக விண்ணப்பிக்கப்பட்ட விண்ணப்பங்கள் குறித்து விவாதிக்கப்பட்டது,” என்று அவர் மேலும் கூறினார்.

OBS
சீனப்புத்தாண்டு
ஓட்டத்தில்
நூற்றுக்கணக்கான
பொதுமக்கள்
பங்கேற்றனர்.



'Go PENANG 2030' பிரச்சாரத்தை
ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் இயோ சூன்
இன் தொடங்கி வைத்தார்.



பாலேக் புலாவ் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் டத்தோ
முஹம்மது பக்தியார் நகர்ப்புற விவசாயிக்கு
உதவும் பொருட்டு விவசாயப் பொருட்களை
அவர்களுக்கு வழங்கினார்.



பிணங்கு ஆளுநர் துன் டத்தோஸ் உத்தாமா அஹ்மத்
ஈபுஸி அப்துல் ரசாக் அவர்களின் அறக்கட்டளை நிதியில்
இருந்து ஒன்பது முஸ்லிம் அல்லாத வழிபாட்டு தலங்கள்
மற்றும் சமூகநல இயக்கங்களின் பிரதிநிதிகளுக்கு தலா
ரம்10,000-ஐ நன்கொடையாக வழங்கினார்.



கோவிட் தொற்றுநோய் காரணமாக இரண்டு ஆண்டுகளுக்கும்
மேலாக தாமதமாகி வரும் கோயில் இடத்தின் பிரச்சனை மற்றும்
புதிய கோயில் கட்டிடத்தின் கட்டுமானம் பிரச்சனை குறித்து
ஸ்ரீ தர்ம முனிஸ்வரர் ஆலயத்திற்கு பிணங்கு மாநில இரண்டாம்
துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி நேரில் சென்று
நிர்வாகக் குழுவினரை சந்தித்தார்.



"CITY RIDE" நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொண்ட மிதிவண்டி ஓட்டுநர்களை படத்தில் காணலாம்.

Nama ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkonyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.03 PINANG TUNGGAL YB Dato' Ir. Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman	(T) 04 - 575 6526 (F) 04 - 575 6526
N.16 PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131
N.07 SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
N.12 PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
N.15 PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028 (F) 04 - 530 3028
N.29 DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh Deo jagdeepsinghdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
N.37 BATU MAUNG YB Dato' Haji Abdul Halim Hussain pusatkhidmatn37@gmail.com	(T) 04 - 626 1442 (F) 04 - 626 1442
N.08 BAGAN JERMAL YB Soon Lip Chee	(T) 04 - 331 0163
N.22 TANJONG BUNGA YB Zairil Khir Johari	(T) 04 - 890 3866
N.34 PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin	(T) 04 - 827 8868 (F) 04 - 827 8868
N.28 KOMTAR YB Teh Lai Heng komtar@dappg.org	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
N.06 TELOK AYER TAWAR YB Mustafa Kamal mustafakamal.mkba@gmail.com	(T) 04 - 351 1732
N.09 BAGAN DALAM YB Satees A/L Muniandy n9.bagandalam@gmail.com	(T) 04 - 305 4962
N.11 PERMATANG PASIR YB Muhammad Faiz Bin Fadzil faizfadzilanah@gmail.com	(T) 04 - 521 1106
N.13 BERAPIT YB Heng Lee Lee berapit@dappg.org	(T) 017 - 813 3509 (F) 04 - 540 0006
N.14 MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon kilee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
N.17 BUKIT TENGAH YB Gooi Hsiao-Leung goohsiao@penang.gov.my	(T) 04 - 507 5001 (F) 04 - 507 5001
N.18 BUKIT TAMBUN YB Goh Choon Aik	(T) 04 - 502 5818 (F) 04 - 506 2138
N.19 JAWI YB H'ng Mooi Lye jawi@dappg.org	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
N.20 SUNGAI BAKAP YB Dr. Amar Pritpal Abdullah ybadunsungaibakapn20@gmail.com	(T)
N.23 AIR PUTIH YB Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
N.24 KEBUN BUNGA YB Jason Ong Khan Lee kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
N.25 PULAU TIKUS YB Lee Chun Kit pulautikuskadun@gmail.com	(T) 04 - 228 5298 016 - 691 2548 016 - 415 2548
N.27 PENGKALAN KOTA YB Gooi Zi Sen pengkalkota@dappg.org	(T) 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
N.30 SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim limsiewkhim@penang.gov.my	(T) 04 - 657 6630 (F) 04 - 658 6630
N.31 BATU LANCANG YB Ong Ah Teong batulancang@dappg.org	(T) 04 - 280 4411 (F) 04 - 280 4422
N.32 SERI DELIMA YB Syerleena Abdul Rashid 32seridelima@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611
N.33 AIR ITAM YB Joseph Ng Soon Siang airitam@dappg.org	(T) 04 - 829 9143
N.35 BATU UBAN YB Kumaresan A/L Aramugam kumar.harapan35@gmail.com	(T) 04 - 668 1062 (F) 04 - 668 1062
N.36 PANTAI JEREJAK YB Datuk Seri Saifuddin Nasution Ismail	(T) 04 - 293 7545 (F) 04 - 293 7546

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
N.38 BAYAN LEPAS YB Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	(T) 04 - 649 3976 (F) 04 - 649 3976
N.39 PULAU BETONG YB Haji Mohd. Tuah Ismail	(T) 04 - 866 0214
PENANG CARE SOCIETY	(Hotline) (T) 04 - 291 0123 04 - 642 7777
DAP PENANG HQ dappenang@dapmalaysia.org	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115

NAMA ADUN PEMBANGKANG	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA YB Ustaz Yusni Mat Piah	(T)
N.02 BERTAM YB Khaliq Mehtab Mohd. Ishaq	(T) 013 - 430 6400 (P) 04 - 576 7606
N.04 PERMATANG BERANGAN YB Nor Hafizah Othman	
N.05 SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	(T)
N.10 SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 548 4541 (F) 04 - 548 4541
N.21 SUNGAI ACHEH YB Zulkifli Ibrahim n21adungacheh@gmail.com	(T)
N.40 TELUK BAHANG YB Zolkifly Md. Lazim	(T)
PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA Aida Yusof Rawa aidarawa54@yahoo.com	(T) 019 - 338 2668
N.04 PERMATANG BERANGAN Mohd. Taupek Abd. Rahman hajifek@gmail.com	(T) 019 - 415 3850
N.05 SUNGAI DUA Muhammad Fitri Termizi fitritermizi@amanah.org.my	(T) 011 - 3112 7702

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131 04-398 8809
DIREKTORI TELEFON OPERATOR ANTARABANGSA	103 101	JABATAN PENDAFTARAN	04-226 5161
HOTLINE MBPP	04-263 7637		
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012		
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
SEKRETARIAT KERAJAAN NEGERI	04-262 1957	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
PBA (PUSAT PANGGILAN 24 JAM)	04-255 8255	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
KASTAM	04-262 2300	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
IMIGRESEN	04-250 3419	(BUTTERWORTH)	04-310 2377
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	JAMBATAN PP	04-398 7419
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	STESAN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
EPF	04-226 1000	PERSATUAN PERLINDUNGAN KANAK-KANAK	04-829 4046
SOCISO	04-238 9888	CAP	04-829 9511
		BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161
			04-281 1108
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555



SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBSP 2022

Nama	Telefon
MBSP	04 - 549 7555
Ahmad Rizal Abd. Hamid	019 - 464 6696
Ahmad Tarmizi Jusoh	012 - 487 7575
Anuar Yusoff	016 - 461 6390 04 - 507 5390
Chee Yeeh Keen	019 - 455 7731
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshel a/l Pakianathan	019 - 412 3397 04 - 399 6689
Delakan a/l Ratha Krisnak	012 - 584 4437
Fahmi Zainol	018 - 232 2502
Galaimani a/l Subramnian	012 - 534 1384
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Jeffery Koay Kai Chin	013 - 521 2868
Ng Yee Siang	010 - 562 2698
Ngoh Cheng Hai	017 - 979 0933
Noor Azuawati Ahmad	018 - 965 4559
Norly Masitah Mohamed Noor	013 - 582 2503
Normahani Mohammad	019 - 477 3784
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Boon Sheng	016 - 447 8320
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Choo Eng	019 - 448 4344 04 - 323 2679
Teh Chuann Yien	010 - 441 7749
Tharani a/p Kesavan	017 - 450 2431
Zainuddin Mohamed	012 - 479 4200

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Penyelia Bahagian Kewarganegaraan	013 - 449 0366
2.	K. Velan	Barat Daya	Pejabat Bahagian Kewarganegaraan Pulau Pinang, Tingkat 46, KOMTAR 04 - 650 5105	018 - 394 4537
3.	Lim Zheng Han	Seberang Perai Utara		011 - 1244 7167
4.	K. Nirmala	Seberang Perai Tengah		017 - 572 0272
5.	K. Viknesh Prabu	Seberang Perai Selatan		012 - 693 4786

Nota:
Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBPP 2022

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Abdul Latif Mohamad	012 - 248 5016
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Alan Lim Wei Lun	017 - 343 3995
Dato' Haji Kamarudin Abdullah	019 - 411 5665
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Goh Huey Ee	016 - 723 8373
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvinder Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Lee Chee How	012 - 470 3389
Lee Wei Seang	012 - 452 8305
Mohd Faruk Abdul Rahman	012 - 552 1820
Mohd Hafiz Abd. Aziz	019 - 480 6273
Mohd Suhairi Arumugam Abdullah	016 - 521 3369
Nurhafiza Huda Idris	017 - 450 5751
Quah Boon Lim	017 - 462 2431
Rodziah Abul Khassim	019 - 319 4840
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Tan Soo Siang	012 - 475 2453
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Wong Yuee Harng	016 - 439 9121

EDITORIAL

Editors :

Christopher Tan (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :

M. Tanushalini, Ong Kok Hoay, Edmund Lee,
Muhamad Riadz Akmal and Kevin Vimal (English)
Eng Kok Wei, Foong Chee Yin,
Wong Sook Shyan and Lee Jia Ying (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :

Law Suun Ting, Alissala Thian,
Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud,
Noor Siti Nabilah Noorazis,
Adleena Rahayu Ahmad Radzi,
Muhamad Amir Irsyad Omar,
Siti Nuratikah Rahmat and Siew Chia En

Graphic Designers :

Idzham Ahmad
Nasrul Amir Yahaya

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,


Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

 www.buletinmutiara.com

 [buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) | ChowKonYeow

 [chowkonyeow](https://www.instagram.com/chowkonyeow)

 [@chowkonyeow](https://twitter.com/chowkonyeow)

Camp improves students' digital literacy

RIDING the digital wave is crucial, especially for children, to secure a better future.

In view of this, Tech Dome Penang organised the second Penang Digital Literacy Camp (PDL) for pupils and students, exposing them to digital technology.

The camp was held from Dec 9 to 22 last year at Tech Dome Penang.

Tech Dome Penang chief executive officer Khoo Boo Wooi said the camp provided an opportunity for the participants to learn more about digital technology and at the same time raised public awareness.

"The participants took part in 61 sessions of workshops throughout the 14-day camp. There were virtual and face-to-face workshops.

"Among the programmes held were 'Introduction to Roblox', 'Introduction to Minecraft', 'Machine Learning for Beginner', 'Data Analytics with Tableau', 'Cyber Security', 'Python Programming', 'Scratch Programming', 'Game Design with Scratch', and 'IoT Smart system using Arduino'.

"The free camp received strong participation from 1,955 people. They were not only from Penang but also from other states, including Perlis, Perak,



Lee (centre row, fourth from right), Khoo (centre row, third from right), event partners and the participants in a group photo after the closing ceremony.

Kedah, Terengganu, Sarawak, Johor, and others," he said in his speech during the closing ceremony of the camp.

Khoo said the PDL 2.0 was the last event before the end of 2022.

He also thanked the Penang Chief Minister's Office, co-organisers (Forward School, UOW Malaysia KDU, SwissPac Edu, Caritech and CodeKidz), and sponsors – Analog Devices, Greatech Technology Ber-

had, and Motorola Solutions – for their support towards the event.

Pulau Tikus assemblyman Chris Lee conveyed his heartfelt congratulations to Tech Dome Penang for successfully organising the camp.

"I am happy to learn that some 280 underprivileged students from rural areas in five districts were transported by bus to take part in the Scratch programmes.

"The camp acted as a platform for the participants to be exposed to digital technology at a young age. The knowledge obtained could help them in the future," Lee, who is also a Penang Tech Centre board member, said.

Also present were Penang Tech Centre board member Datuk Cheok Lay Leng, Penang STEM general manager Richard Chung, and the event partners.

Link-up to boost medical tourism

THE Penang Centre of Medical Tourism (P.Med) on Jan 2 signed a protocol of medical tourism collaboration with PT Citilink Indonesia to further enhance the medical tourism sector in Penang.

Chief Minister Chow Kon Yeow, as the guest of honour during the ceremony, thanked Citilink for their existing partnership with Penang as they have been actively offering connectivity that enables patients to visit hospitals in the state, especially Indonesians from Medan and Jakarta.

"Today marks another important step in our efforts to further strengthen the ties between Penang and Indonesia, and we hope that through this protocol of collaboration signing, we will ensure patients are given the best possible treatment while here.

"We will ensure that our hospitals, hotels, travel agents, tour guides and all those in the travel industry will work together to bring a seamless and hassle-free experience for medical tourists in Penang.

"In 2019, Penang received

nearly 480,000 medical tourists, generating RM730 million in revenue.

"This amounted to nearly 50% of the total revenue for Malaysia from medical tourism.

"This is very good for our economy. It is also something we are very proud of because it shows that Penang has survived as a tourism and medical destination for tourists," Chow said in his speech during the signing of a protocol of medical tourism collaboration with PT Citilink Indonesia on Jan 2.

Signing on behalf of P.Med was state Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin, while for Citilink was its chief commercial and cargo officer, Ichwan F. Argus.

The signing was witnessed by Chow and the Indonesian consul-general in Penang Bambang Suharto.

Among others present during the ceremony were Penang Global Tourism chief executive officer Ooi Chok Yan and P.Med executive director Dr Mary Ann Harris.



Yeoh and Ichwan (seated, right) signing the MoU while (back row, from second from left), Mary Ann, Chow and Bambang look on.

Silang Kata 'Dari Gabenor Ke TYT'

Siri 3

Tarikh tutup bagi Siri 3: 6 April 2023

Melintang

1. Nama maulid Allahyarham Tun Dr. Haji Awang Hassan
2. Gelaran lain bagi Pulau Pinang
3. Bendera yang dinaikkan pada Hari Pengisytiharan Kemerdekaan Tanah Melayu
4. Kolej Melayu Kuala Kangsar
5. Konsep reka bentuk pentas Singgahsana
6. Kerjaya awal Allahyarham Tun Syed Sheikh Abdullah Shahabudin
7. Tempat kelahiran TYT Tun Ahmad Fuzi Abdul Razak

Menegak

1. Tokoh berketurunan Aceh
2. Istari Allahyarham Tun Syed Sheikh Barakbah
3. Gelaran Allahyarham Tun Hamdan Sheikh Tahir oleh Kementerian Pendidikan Malaysia
4. Lokasi Sudjikh House
5. Laungan Melayu: Turku Abdul Rahman
6. Mod pengangkutan Allahyarham Tun Hamdan Sheikh Tahir semasa bertugas sebagai Guru Besar
7. Warna baru muda bendera Pulau Pinang
8. Juru Pengiring

Lengkapkan slogan dibawah:
Pameran Dari Gabenor Ke TYT takkan lengkap tanpa _____

(Tidak melebihi 20 petak perkataan)

Sila lengkapkan butiran berikut:

Nama Penuh: _____
No. Kad Pengenaliran: _____
Alamat: _____
No. Telefon (Bimbit): _____
Email: _____

Terma & Syarat Peraduan:

1. Bertukar kepada semua warganegara Malaysia.
2. Lengkapkan silang kata berangka slogan yang tidak melebihi 20 petak perkataan.
3. Hanya silang kata yang betul sahaja yang akan diiktiraf.
4. Pemenang akan menerima hadiah RM1000 per orang sahaja.
5. Hanya pemenang yang layak sahaja akan diiktiraf.
6. Pemenang akan menerima hadiah semasa pengisytiharan kemerdekaan.
7. Tarikh tutup bagi Siri 3 ialah 6 April 2023.
8. Silang kata yang betul sahaja akan diiktiraf.
9. Hadiah akan diberikan ke Buletin Mutiara, Peraduan Silang Kata – Dari Gabenor Ke TYT Siri 3, Tingkat 41 Komtar, 10100 Pulau Pinang.

Hadiah:

Pertama: RM300 + cenderamata eksklusif
Kedua: RM200 + cenderamata eksklusif
Ketiga: RM100 + cenderamata eksklusif

Isi silang kata ini boleh didapati di Pameran Dari Gabenor Ke TYT yang berlangsung di Perpustakaan Awam Pulau Pinang, dari 16 Februari – 5 April 2023.

■ Story by **Tanushalini Moroter**
 ■ Pix by **Adleena Rahayu Ahmad Radzi**

In a move to create awareness of crime and crime prevention, a one-day seminar titled “Contemporary Issues On Crime & Policing” was held recently.

Organised by the Centre for Policy Research and International Studies Universiti Sains Malaysia (CenPRIS) and Malaysia Crime Prevention Foundation Penang (MCPFP), it was supported by the state government.

According to organising committee chairman Datuk Dr P. Sundramoorthy, the idea to hold such an event was initiated by Chief Minister Chow Kon Yeow who wanted to increase awareness of crime and policing.

“During the Penang State Security Council meeting, the Chief Minister highlighted the importance of improving awareness of crime and policing.

“And he wanted to hold a seminar for various state agencies and non-governmental organisations.



Chow with the guests present as well as the participants of the seminar.

Together combating, preventing crime

“So, he requested CenPRIS and MCPFP to work together with his office to organise this seminar,” Sundramoorthy said during the event.

He added crime is a very complex matter and there is a lot to learn and understand and hoped the seminar could be held annually.

“Through programmes like this, and with experts participating, we are able to explain

personal safety which is often taken for granted.

“We invited about 1,050 participants to the seminar,” he added.

Meanwhile, Chow urged every individual to carry out his or her responsibilities to combat crime.

“Together with the police, every individual needs to carry out his or her responsibilities to combat and prevent crime in the community.

“I am confident that with the collective effort from all parties, we will be able to reduce complex social issues and move towards achieving the Penang2030 vision,” Chow said during his speech at the seminar.

Chow also shared that, the crime index (based on statistics given by police) in Penang for last year, from January to November, showed a drop of

42% which was equivalent to 2,385 cases.

“Congratulations and our heartiest gratitude to our safety squad!

“Also, let us not be complacent. Continue combating crime and make Penang a safer place for all,” Chow said.

Among the dignitaries present were state executive councillor Chong Eng and MCPFP chairman Datuk Ong Poh Eng.

Penang team wins bronze in basketball championship

THE 56th MABA/Matrix Under-17 Youth Championship ended on a successful note on Dec 20 last year with participants bringing priceless experiences and friendships home with them.

After nine days of exciting matches which saw 35 teams (19 boys’ teams and 16 girls) vying to be the best of the best, the championship finally came to an end.

The Penang Under-17 Boys team grabbed third place after defeating the Johor 1 team in a nail-biting match.

Both teams had an equal chance of winning when they were level at 70-70 with only 2mins and 39secs remaining.

The match became even more exciting when the Penang team extended their lead to 77-72 with just less than a minute remaining.

Before the end of the match, the players from Penang managed to score an additional four points through a two-point shot and free-throws, with Penang winning 81-72.

Meanwhile, the Under-17 Boys finals saw Selangor 1 emerging as the champion after defeating Kuala Lumpur 68-58.

Penang Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee said the championship managed to attract participating teams from all over Malaysia.

“The tournament is a good platform to unearth new talents among the youths. It is also a good platform for the players to upskill and foster friendships with other basketball players.

“This championship is in line with the state’s Sports for All initiative, which is aimed at fostering healthy and active habits.

“The Penang government supports youth and sports activities because they can contribute towards improving physical and mental health, unity, and well-being of the rakyat,” Soon said in his speech before closing the championship at Han Chiang Indoor Stadium.

Soon, who represented Chief Minister Chow Kon Yeow at the event, also announced that the Chief Minister has approved an allocation of RM50,000 in support of the 56th MABA/Matrix Under-17 Youth Championship.

“We hope that with the state government’s support, talent in basketball will continue to grow in Penang,” Soon said.

Also present were Malaysia

Basketball Association (MABA) president Datuk Seri Lee Thian Hock, MABA deputy president and Penang Basketball Association chairman Datuk Ooi Khoo Yeong, and Penang Basketball Association vice-chairman and organising committee chairman Datuk Khor Siang Gin.

RESULTS

Under-17 Boys:

Champion: (RM5,000 cash, trophy and medals)

– **Selangor 1**

Second: (RM2,500 cash, trophy and medals)

– Kuala Lumpur

Third: (RM1,000 cash, trophy and medals)

– Penang

Fourth: (RM500 cash and trophy) – Johor 1

Under-17 Girls:

Champion (RM5,000 cash, trophy and medals)

– **Negeri Sembilan**

Second (RM2,500 cash, trophy and medals)

– Selangor 1

Third (RM1,000 cash, trophy and medals) – Perak

Fourth (RM500 cash and trophy) – Selangor 2



Ahmad Fuzi (centre) getting ready to start the PDRM fun ride.

Thousands enjoy PDRM fun ride

A TOTAL of 3,623 participants nationwide took part in the fourth edition of the Penang Second Bridge Royal Malaysia Police (PDRM) 2022 Solidarity Fun Ride in Bayan Lepas.

Flagged off at 10.50pm on Dec 18 by Governor Tun Ahmad Fuzi Abdul Razak and Chief Minister Chow Yeow, the riders were all excited to start the fun ride.

Some of them came with their family members and friends to enjoy the 73km ride and scenic view of the Sultan Abdul Halim Mu’adzam Shah Bridge.

Several roads leading to Queensbay Mall were closed in stages until 6am to ensure the safety of the cyclists.

The participants rode to Batu Maung before entering the Sultan Abdul Halim Mu’adzam Shah Bridge and taking the route back to the finishing line near Queensbay Mall.

The event was organised by the Royal Malaysia Police.

Ahmad Fuzi also led a group of cyclists who took part in the 52km ride.

The participants also enjoyed a spectacular fireworks display.

Among the dignitaries present were Penang police chief Comm Datuk Mohd Shuhaily Mohd Zain, state Tourism and Creative Economy Committee Yeoh Soon Hin, and Hunza Properties Bhd Group founder Datuk Seri Khor Teng Tong.

Karatekas aim for more success

PENANG's karate exponents are not resting on their laurels, but are aiming to kick their way to the top in future tournaments.

The state has always been a karate powerhouse, especially in the men's and women's kata events and has dominated the karate kata (non-combat) in a series of Sukma (Malaysia Games) editions.

In this year's event in Kuala Lumpur last September, Penang has once again proved its capability by maintaining its winning momentum.

In an interview with Buletin Mutiara recently, two karate exponents shared their success stories during the Sukma.

Lim Hui Ling, 20, who was the SEA Games bronze medalist, bagged a gold medal for Penang while karateka Yong Kojiro also contributed gold to the team.

The soft-spoken Hui Ling and Kojiro said it was not an overnight success as they had put in a lot of work for several years.

"Perseverance and discipline are key to our achievements as we are serious in our training. We are grateful to our coaches (Lim Lee Lee) and (Ku Jin Keat) who have played a vital role in our success.

"They would not only push us but also motivate us during the training sessions.

"Lee Lee wants us to keep honing our skills and developing our character," Hui Ying said during an interview at their training centre in Transfer Road.

Hui Ling said she took up karate at the age of 13 and soon became passionate about it.

Currently studying International Business at TAR College in Penang, she said she has learned how to juggle study and training.

Kojiro, 21, agreed with Hui Ling that dedication and determination are needed to reach their goals.

"Attending regular training is a must, more so when a tournament nears.

"Without the will to succeed, we would not have stood on top of the podium," said Kojiro,

who is of Malaysian-Japanese parentage.

Recalling the Covid-19 pandemic, Kojiro said they kept up with the training sessions via

the online platform.

"It's not easy, but we still managed to make it and proved that when you commit yourself to train, you can overcome ma-

ny obstacles.

"The words of encouragement from teammates and coaches helped us as well," said Kojiro, who learned karate as early as six years.

One of his outstanding achievements so far was winning a bronze medal in the 2017 World Junior Karate Championships in Spain (team event).

Meanwhile, Lee Lee said she was proud of Hui Ling and Kojiro's remarkable feats.

"I have witnessed their progress from the first day of training till now. Because they are disciplined, they strive to achieve more glory.

"In fact, credit also goes to their parents for being supportive.

"Parents are welcome to bring their children to learn about karate as a self-protection as well as a form of exercise. They can benefit a lot from it," she said.

For more info on joining the training sessions, call Lee Lee at 012-4931860.



Hui Ling (left) and Kojiro demonstrating their karate skills during the training session.

RM500,000 incentive scheme for outstanding youths

THE Penang government has set aside RM500,000 to reward outstanding youths who have made the state proud.

The special incentive scheme is known as the "Best! Anak Penang – Penang Young Talent Excellence Incentive Scheme".

Chief Minister Chow Kon Yeow said the objective of the scheme was to appreciate youths (aged 15 to 30), who have excelled in academics or co-curricular activities in the national or international arena.

"It is an initiative by the Penang Youth Development Corporation (PYDC), showing its appreciation to Penang's youth talent pool," Chow said.

For the first batch, 36 out of 54 applications were approved.

"Congratulations to the first batch of applicants who will be receiving their incentives today.

"This shows that your achievements are highly appreciated by the state government," Chow said in his speech during the incentive presentation ceremony on Dec 22 last year.

Also present were state



Chow handing over a mock cheque to one of the recipients while Gwee (left) and Soon (second from left) look on.

Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee and PYDC general manager Dr Gwee Sai Ling.

Chow said the Penang government values talents.

"We hope that the incentive scheme can encourage you to maintain the momentum of your success. Continue to gain experience and become an inspiration to other youths in the state!" he told the successful applicants.

According to Chow, the "Best! Anak Penang – Penang Young Talent Excellence Incentive Scheme" was different from other incentive schemes provided by the state govern-

ment for the youths.

"This is because the scheme focuses on those who have excelled in academics or co-curricular activities in the national or international arena.

"We also have other incentive schemes such as the Penang State Sports Incentive Scheme (Skimas) to reward state athletes," he added.

The incentives under the "Best! Anak Penang – Penang Young Talent Excellence Incentive Scheme" are based on certain criteria and divided into a few categories as stipulated in the PYDC website at <https://pydc.com.my/en/bestanak-penang/>.

Penang cares for athletes' well-being

THE education, career and well-being of athletes in Penang remains a priority of the state government, says state Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee.

He said the state has always wanted a better future for athletes.

"We want to inculcate the people's perception that sports can be a career.

"We are committed to providing and guiding the athletes in whatever way we can when they need any assistance.

"In fact, we have Penang Athletes Career Education (PACE), which is a programme initiated by the state and Penang State Sports Council. It provides assistance and incentives," he said in his speech when opening the Penang Chess Festival 2022 at St Xavier's Institution.

The event was organised by the Penang Chess Association (PCA).

Soon said he was honoured to welcome the international players from Brunei, Singapore, Indonesia, Vietnam,

Thailand, the Philippines, India and China.

Soon said he was proud of the performance of the Penang chess team.

At school level, the Penang team has emerged as overall champion for six years consecutively in the Malaysian Schools Sports Council (MS-SM) events.

At the university level, he said the Penang players have emerged as winners in the Asean University Games and other tournaments as well.

"There are many notable talents in Penang that we are proud of, like Sim Jia Ru, Chua Jia-Tien, Tan Jun Ying, Poh Yu Tian, and Yeap Eng Chiam," said Soon.

PCA, which is the oldest chess association in the country, celebrated its 50th anniversary.

Its president, See Swee Sie, expressed her gratitude to the state for supporting the event.

"We hope chess can be promoted among the youngsters," she said.



**Gelanggang Bola Keranjang
Taman Tangling, Bukit Tambun**
(Bersebelahan Tadika Perpaduan Taman Tangling)



18 Mac 2023 (Sabtu)



8 pagi - 2 petang

PERTANDINGAN MELUKIS POSTER

- Pertandingan bermula pada jam **9.00 pagi sehingga 11.00 pagi**.
- Terbuka kepada 2 kategori : -
- Kategori A: **10 - 13 tahun**
- Kategori B: **14 tahun dan ke atas**
- Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah **TIDAK** dibenarkan.
- Lukisan dan idea mestilah **ASLI** hasil ciptaan sendiri.
- Poster hendaklah menarik dan kreatif dengan tema 'Teguh Bersama Raya Bermakna' berserta logo Penang2030 dan Buletin Mutiara.
Terhad kepada 30 penyertaan terawal sahaja.

HADIAH (Tunai)

Kategori A

Tempat pertama RM	Tempat kedua RM	Tempat ketiga RM	Hadiah sagu hati RM
400	300	200	100
x 3 peserta			

HADIAH (Tunai)

Kategori B

Tempat pertama RM	Tempat kedua RM	Tempat ketiga RM	Hadiah sagu hati RM
500	400	300	100
x 3 peserta			

PERTANDINGAN MEWARNA

- Pertandingan bermula pada jam **10.00 pagi sehingga 11.00 pagi**.
- Terbuka kepada 2 kategori : -
- Kategori A: **Bawah 9 tahun**
- Kategori B: **10 - 12 tahun**
- Terbuka kepada 100 penyertaan terawal sahaja.

HADIAH (Tunai)

Tempat pertama RM	Tempat kedua RM	Tempat ketiga RM	Hadiah sagu hati RM
300	200	100	50
setiap kategori	setiap kategori	setiap kategori	x 10 peserta (5 peserta setiap kategori)

Terma & Syarat Penyertaan Umum

- Membawa peralatan melukis dan mewarna sendiri.
- Peserta bebas menggunakan sebarang jenis bahan melukis dan mewarna.
- Kertas lukisan / mewarna bersaiz A3 (29.7 cm x 24 cm) disediakan oleh pihak penganjur.
- Semua karya adalah hak milik penganjur.
- Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
- Pendaftaran penyertaan adalah secara dalam talian melalui pautan *Google Form* di Facebook Buletin Mutiara. Peserta hanya dibenarkan *walk-in* sekiranya penyertaan tidak melebihi had peserta ditetapkan.



曹观友、州元首敦阿末弗之、莫哈末沙育迪、林慧英、孙意志、尤端祥等人主持挥旗。

槟城团骑横跨两座大桥 2500脚车友活力骑行

报导■翁懿娴

摄影■Adleena Rahayu Ahmad Radzi

阔别两年，横阔槟城两座大桥的骑行活动“槟城团骑”（Penang Fellowship Ride）日前清晨活力展开，共2500人参与这项活动。

槟州首席部长曹观友表示，在“爱槟城”精神提倡下，这场骑行活动不只是消磨时间的运动，反之也是一个促进多元社会的团结与和谐的平台。

他指出，槟州在刚过的1月2日举办了82公里长的“城市骑行”活动，他相信当天不少参与的骑士们，都参与了今早的这项活动，且“槟城团骑”全场66公里，相对地较为轻松。

他是在出席为“槟城团骑”活动主持挥旗礼是，致词时这么表示。槟州元首敦阿末弗之参与主持挥旗礼后，亦亲身骑行参与这项活动。

该活动的起点及终点皆在 Queens Waterfront 前的 Persiaran Bayan Indah 2 路段。

骑行路线则从 Queens Waterfront 开始，途经敦林苍祐大道前往槟城大桥，再往北赖工业区道路、Jalan Kebun Baru、Jalan PSPN 2、武吉敏惹工业区道路、峇都加湾路、桂花城大道、Persiaran Cassia Barat 3、Lingkar Cassia Selatan、Persiaran Cassia Selatan 1，进入苏丹阿都哈林大桥（槟二桥），返回 Queens Waterfront，全长66公里。

当天出席者包括：槟州秘书拿督莫哈末沙育迪、槟州青年与体育委员会主席孙意志、教育部副部长兼丹绒区国会议员林慧英、槟州总警长拿督苏海利、槟岛市长拿督尤端祥、槟州体育理事会主任蔡兴华、双溪槟榔区州议员林秀琴、槟城G Club脚车俱乐部兼筹委会主席拿督林世源医生，以及各政府机构官员。



槟州元首敦阿末弗之在挥旗礼后也加入骑行行列。



脚车友们整装待发，迫不及待体验横阔槟城两座大桥的乐趣。



2500人参与“槟城团骑”骑行活动。